

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1632 р. Помер Памво Беринда, лексикограф, письменник, педагог. Уклав «Лексіконъ славенороссkій и именъ тлъкованіє» — перший друкований український словник. ■ 1920 р. Народилася вишивальниця з Закарпаття Марія Гаврило. Зібрала в Хустському і Рахівському районах понад 500 народних орнаментів. ■ 1941 р. Не стало кобзаря Федора Кушнерика. ■ 1949 р. Відбудований Дніпровський алюмінієвий завод у Запоріжжі видав перший метал. ■ 1960 р. У Києві відкрито перший в Україні Палац урочистих подій. ■ 1970 р. Прийнято постанову про відкриття Тернопільського фінансово-економічного інституту.



Обираючи голову, дивись, який він господар...

▼ 6

ЕВОЛЮЦІЯ ВЛАДИ



судова гілка

I. Спадщина і початок

▼ 8—9

ОФІЦІЙНО

Настав час виважених оцінок і рішучих дій

Проблеми боротьби з організованою злочинністю та корупцією в інтерв'ю з Першим заступником Голови Верховної Ради України Геннадієм Васильєвим



— Геннадію Андрійовичу, тема боротьби з організованою злочинністю періодично набуває значного політичного резонансу. Як ви думаєте, у чому полягає причина такого інтересу в Україні? І як ця проблема впливає на авторитет нашої держави за кордоном?

— Ви порушили, безперечно, одну з найскладніших та найболючіших проблем нашого сьогодення. По-перше, треба зазначити, що питання злочинності — це проблема безпеки наших громадян. Природно, що кожного з нас хвилює, в якому суспільстві ми живемо, чи захищені наші права, чи зможемо ми почуватися в цьому суспільстві безпечно.

(Закінчення на 2-й стор.)

Стратегії ГУУАМ і США збігаються

У межах ГУУАМ може бути створений Євроазійський нафтотранспортний коридор (ЄАНТК). На думку Президента України Леоніда Кучми, реалізацію проекту ЄАНТК слід розглядати як один зі стратегічних пріоритетів діяльності об'єднання. Про це йшлося на саміті ГУУАМ, який відбувся в Ялті і за яким спостерігали представники 10 держав, Європейського союзу, ОБСЄ, ООН та Організації чорноморського економічного співробітництва.

(Закінчення на 7-й стор.)

Коровай з кількома «але»



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Очікується, що вже в найближчі дні полтавські хлібороби намолотять другий мільйон тонн збіжжя, а поки що в засіки відправлено 1 млн. 700 тис. тонн. Найвагоміші внески зробили селяни Кобеляцького, Глобинського та Новосанжарського районів, де вже зібрано по 100 і більше тисяч тонн зерна. А загалом завдання, як для нинішніх скрутних часів, ставиться рекордне — три мільйони тонн. І воно має реальне підгрунтя. Середня урожайність кожного гектара становить 32,7 центнера, впорано трохи більше двох третин зернових площ, а ще не збирано дорідний хліб на «дядьківських» наділах. Щоправда, є кілька «але».

(Закінчення на 10-й стор.).

На знімку: голова Полтавської обласної держадміністрації Євген Томін, голова Кобеляцької райдержадміністрації Олександр Копелець, голова Кобеляцької районної ради Валентина Зінченко на полі агрофірми «Довіра»

У КОМІТЕТАХ ВР

Від загальних пільг до адресної допомоги

Про перехід від успадкованої з радянських часів системи загальних пільг до адресної допомоги йшлося під час робочих зустрічей першого заступника голови Комітету ВР з питань соціальної політики та праці В'ячеслава Кириленка (фракція «Наша Україна») з керівництвом Херсона та області. Як повідомила пресслужба УНР, головними темами розмови були механізми взаємодії органів місцевого самоврядування та виконавчої влади на місцях, розвиток місцевого самоврядування на Херсонщині, а також найважливіші напрями соціально-економічного розвитку області.

У розмові з керівниками обласного та районних управлінь соціального захисту В. Кириленко, зокрема, звернув увагу на неприпустимість зменшення кількості виділених для області індивідуальних автотранспортних засобів для інвалідів. Скажімо, цього року із 39 запланованих автомобілів область одержала лише 14.

ТРЕГЕДІЯ

Вибух, жертви, чергова комісія...

У неділю на шахті «Ювілейна» ДХК «Павлоградвугілля» в Первомайську Дніпропетровської області на глибині 260 м вибухнув метан. У шахті тоді працювало 423 гірники, у тому числі в самій лаві 45 шахтарів. Унаслідок аварії загинули шість гірників, 18 отримали травми і хімічні опіки, із них двоє перебувають у тяжкому стані. Для розслідування причин аварії на шахті «Ювілейна» та надання допомоги постраждалим створено спеціальну комісію, **повідомляє «Інтерфакс-Україна».**

Того самого дня рятувальники завершили евакуацію на поверхню всіх гірників, які перебували у шахті. Пожежу на аварійній ділянці погасили.

Згідно з попередніми даними, причиною трагедії могли стати вибухові роботи, що проводилися на ділянці.

У НОМЕР

Ціни за проїзд у громадському транспорті Кіровограда не зростатимуть щонайменше п'ять років. Саме на такий термін, за результатами конкурсу, укладаються угоди між міськвиконкомом та підприємствами, які займаються пасажирськими перевезеннями.

Вартість квитка в угоді обумовлена окремо. Вона не може перевищувати 50 копійок з людини за проїзд у мікроавтобусі і 40 копійок — в автобусах середньої та великої місткості типу «ПАЗ», «ЛАЗ», «Ікарус», «Вольво»... До того ж перевізники зобов'язуються цього року випускати на міські маршрути не менше десяти відсотків великих автобусів і на таку само кількість збільшувати їх протягом кожного наступного року, **повідомляє наш власний кореспондент Олег БОНДАР.**

***

Учора тривала ліквідація наслідків стихії, що обрушилася в ніч на суботу на деякі регіони країни. Внаслідок сильних дощів, гроз, поривів вітру було пошкоджено електропостачання в семи областях, **повідомляє МінНС.**

Найбільше постраждала Одеська область, де знеструмлено 114 населених пунктів. У Вінницькій області без електрики залишилося 29 населених пунктів, у Миколаївській — 25, у Львівській — 20, в Рівненській — 13, в Івано-Франківській — 11 та в Київській — 9.

***

Чимало новообраних сільських, селищних та міських голів через недосвідченість не використовують навіть наявну правову базу. Про це йшлося під час наради-семінару у Тернополі «Роль, місце та завдання місцевого самоврядування в утвердженні демократичного суспільства».

Адже і на нинішній правовій основі у ряді сіл та селищ ефективно управляють своїми територіями. А на рівні центральної влади потрібно розв`язувати проблеми правової, економічної підготовки новообраних голів, аби останні не припускалися порушень законів, **повідомляє наш власний кореспондент Михайло ВАСИЛАШКО.**

Український Ан-140 бере участь в авіакосмічному салоні у Фарнборо (Великобританія)

Настав час зважених оцінок і рішучих дій

Проблеми боротьби з організованою злочинністю та корупцією в інтерв'ю з Першим заступником Голови Верховної Ради України Геннадієм Васильєвим

(Початок на 1-й стор.).

Щодо організованої злочинності, то хочу сказати, що це явище притаманне всім країнам без винятку — навіть з розвиненою демократією та економікою. Це об'єктивна даність. Проблеми організованої злочинності та корупції хвилюють, отже, не лише наших співгромадян, а й багатьох європейців, які живуть у благополучніших умовах, аніж українці. Тобто ми в цьому сенсі не є унікальними. Думаю, можна також сказати, що цікавість громадськості та преси у нас певною мірою підживлюється перипетіями боротьби з організованою злочинністю та корупцією і в інших країнах.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

— Чому ж світова спільнота виявляє такий підвищений інтерес до цієї теми?

— Рівень корумпованості державних службовців та діяльність представників організованої злочинності сягають нині загрозливих масштабів у багатьох країнах світу. Сьогодні цю проблему можна вважати цілком співставною хіба що з проблемою тероризму. Небезпека посилюється через об'єктивні процеси глобалізації світової економіки.

Нині багато експертів та аналітичних організацій, передусім зарубіжних, які визначають рівень корупції в кожній країні, традиційно заносять Україну до списку країн, де цей рівень дуже високий. Нині тема «суперкорумпованості» України набула неабиякої популярності і у вітчизняних, і в закордонних ЗМІ. Постає цілком закономірне питання: на підставі яких об'єктивних критеріїв розробляють подібні рейтинги та доходять таких висновків? Невже справді рівень корупції та організованої злочинності в Україні значно вищий, ніж в інших державах?

Розмірковуючи над цим питанням, я дійшов парадоксального висновку. Можливо, декому він здаватиметься навіть шокуючим. Спершу наведу такий приклад. Перебуваючи в США, я запитав наших американських колег: «Чому ви вважаєте Україну настільки корумпованою?». І цікаво, якою була відповідь. Вона була дуже проста: «Почитайте вашу пресу!». Це, напевне, може багато кого здивувати, але навіть поважні наукові інститути на Заході чомусь вважають за достатнє спиратися під час оцінки обсягів корупції та організованої злочинності в Україні не на якісь об'єктивні і головне —системні критерії, а лише на повідомлення преси, компенсуючи в такий спосіб брак достовірної і повної інформації з цього питання.

— Ви хочете сказати, що процес демократизації ЗМІ призвів до занесення України до так званого «чорного списку»?

— Думаю, що комусь вигідно, щоб Україну сприймали як країну саме з такою поганою репутацією. Це вигідно передусім тим, хто не хоче втрачати власні ринки, припливу до України іноземних інвестицій, не хоче процвітання нашої економіки, бо вбачає в ній свого потенційного конкурента. І вживає будь-яких заходів, передусім — потужний інформаційний вплив, щоб створити Україні певний неблагополучний імідж, зашкодити її економічному піднесенню, зміцненню авторитету нашої держави на світовій арені. Це, так би мовити, міжнародна складова проблеми.

Хоч не варто замовчувати і інше — ми самі часто виявляємося винними в такій репутації. Це спричиняють: і низька правова культура наших ЗМІ, і прихильність журналістів до гіперболізації обсягів корупції та організованої злочинності, і гонитва багатьох журналістів за скандальністю та шокуючими викриттями, а іноді і відверта заангажованість.

Тож маємо чітко усвідомлювати — негативний імідж України формується через невизначеність державної політики щодо інформаційної підтримки національних інтересів.

— Дозвольте запитати: хіба питання організованої злочинності та корупції — проблема лише сьогоднішнього дня?

— Справді: чому так багато саме сьогодні говорять про організовану злочинність, корупцію, хабарництво? Хіба за радянських часів було інакше? Чи тоді вступали до вузів без хабарів? Корумповані відносини пронизували різні сфери радянського суспільства. Тож не треба дивуватися, що нині ми маємо всі ці проблеми як цілком об'єктивні соціальні явища. І з ними мусимо боротися і з огляду на сучасні умови, і враховуючи наш попередній досвід.

У складі бригади Генеральної прокуратури СРСР мені довелося працювати наприкінці 1980-х років в Узбекистані, Казахстані, Грузії. Добре знайомий я був і зі справами, які розслідували відомі в СРСР слідчі Гдлян та Іванов.

Упевнено можу сказати сьогодні, що рівень корумпованості в Україні навіть не можна порівнювати з тим, що був там. Уже в СРСР в багатьох союзних республіках існувала добре відпрацьована і налагоджена система хабарництва, процвітала організована злочинність. Складовою цієї системи були самі правоохоронні органи. Багато з тих хвороб просто дісталися нам у спадок.

— Що ж ми маємо робити, щоб призупинити потік «смаженої» інформації, яка шкодить репутації нашої країни?

— Може я висловлю не дуже популярну думку, але паралельно з проголошенням свободи слова необхідно було подбати і про механізми відповідальності преси за достовірність інформації. У світі існують відповідні стандарти в поданні та поширенні інформації, зокрема і тієї, що стосується злочинів, інших протиправних діянь. Це стосується обов'язкових посилань на джерело, неприпустимість суб'єктивних і безпідставних оцінок коментарів інформаційних повідомлень та потужні механізми контролю за їх дотриманням.

У нас же часто свобода слова перетворюється на вседозволеність і безвідповідальність. А це, до речі, так само не сумісне зі справжньою свободою слова, як і цензура.

— Як ви оцінюєте останні результати діяльності українських правоохоронних органів у протидії організованій злочинності та корупції? Адже інтерес до даної теми нещодавно знову зріс, зокрема у вищого керівництва держави, і відповідні, часом різкі, оцінки ситуації, що склалася, пролунали на засіданні Координаційного комітету по боротьбі з корупцією та організованою злочинністю при Президентові України.

— Цифри — річ точна. А в даному разі, якщо оцінювати стан справ у цій сфері за цифровими показниками, ми стикаємося з проблемою двоякості. Під відповідним кутом зору тут можна говорити і про поліпшення, і про погіршення роботи правоохоронних органів з виявлення і розкриття злочинів у сфері організованої злочинності.

Що стосується розкриття злочинів, тут оцінка має бути однозначна. Саме цей показник порівняно з минулим роком зменшився на 17,5%. Цифри свідчать, що робота з боротьби з організованою злочинністю проводилася активніше, ніж в минулі роки. Водночас ми бачимо, що докорінних змін у цій сфері все ще не відбулося.

— Знизилися показники направлених до суду справ про корупцію. Чи є це показником того, що відбувається оздоровлення суспільства?

— Такі риторичні запитання я ставлю собі. Думаю, треба шукати нові показники результативності роботи у цій сфері. Вони мають бути прямо пов'язані зі станом справ у суспільстві. Лише тоді ми зможемо сказати, що часи показових цифр, які нічого спільного не мають з дійсністю, минули назавжди.

— Чи можете ви назвати сферу, що є нині епіцентром боротьби з організованою злочинністю в Україні або де організовані злочинні групи діють активніше?

— Діяльність організованих злочинних груп у нашій країні останнім часом набуває дедалі більшої активності саме в економічній сфері. Тут проблем, на жаль, більше, ніж здобутків. Активізація організованої злочинності в цій сфері ставить перед правоохоронними органами нові завдання, вимагає пошуку нових методів розшукової роботи, до яких вони не завжди готові. Певної корекції має зазнати і відповідна законодавча база.

На сьогодні деякі спецпідрозділи не встигають швидко переорієнтуватися в роботі. Знявши з обліку організовані злочинні угруповання, вони залишаються з високими статистичними показниками, тоді як від них вимагають здійснювати оперативно-розшукові заходи в тіньовій економіці, зокрема, в наркобізнесі, торгівлі людьми тощо. Але ця сфера для них часто і незвична, і незнайома. До того ж ніхто не хоче собі додаткової роботи. От і виходить, що організовані злочинні угруповання переорієнтувалися у своїй діяльності швидше, ніж наші спецпідрозділи.

— Як ви оцінюєте стан нормативно-правової бази щодо боротьби з організованою злочинністю та корупцією. Достатня вона чи потребує якихось змін?

— Як для представника парламенту, для мене законодавче забезпечення боротьби з організованою злочинністю та корупцією має першорядне значення. Особисто я вбачаю тут один із пріоритетних напрямів діяльності Верховної Ради України.

Зрозуміло, що заходи з протидії корупції та організованій злочинності повинні мати системний характер, надійне законодавче підгрунтя. Лише в такому разі вони зможуть дати відчутну користь суспільству, ліквідувати наявну загрозу національній безпеці, яку вже нині являє організована злочинність.

Якщо сказати узагальнено, то на сьогодні в Україні створено, на мій погляд, достатню законодавчу базу для боротьби з цими протиправними явищами. Мало того, не завищуючи оцінок, можу сказати, що за багатьма показниками вона навіть досконаліша, аніж її зарубіжні аналоги (нагадаю хоча б про відсутність інституту свідків при затриманні та обшуці в американському законодавстві, яке часто сприймається нами як взірець демократизму).

І це — безперечне досягнення нашого парламенту, який доволі часто безпідставно критикують за неефективну законодавчу роботу.

Новий Кримінальний кодекс України, прийнятий минулого року, створив необхідні загальні умови для притягнення до кримінальної відповідальності будь-яких осіб, які чинять злочини у складі злочинних організацій. У ньому передбачений також окремий розділ стосовно службових злочинів, що прямо пов'язані з корупційними проявами в нашому суспільстві.

Але ж матеріальне право, як відомо, нічого не варте без відповідних процесуальних норм. Тому нині нагальною є потреба у розробці та якнайшвидшому прийнятті нового Кримінально-процесуального кодексу України. Його проект так і не було прийнято парламентом минулого скликання. Нагадаю, що на сьогодні діє Кримінально-процесуальний кодекс, якому вже понад 40 років, він приймався ще за радянських часів. Об'єктивно багато норм застаріли і не відповідають нинішнім суспільним відносинам. Думаю, що саме в новому кодексі мають бути враховані нові підходи до розслідування діяльності представників організованих злочинних угруповань. Було б цілком виправдано передбачити в новому кодексі окремий розділ, що стосувався б саме організованої злочинної діяльності.

Нині чинний Закон України «Про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю», прийнятий майже десять років тому, теж часто не відповідає сучасним потребам. Відтоді багато що змінилося.

Організована злочинність набуває нових форм, виявляє себе у різних сферах суспільного життя, часто перетворюється на транснаціональну проблему. Тож нам потрібно переосмислити і істотно переглянути наявні засоби боротьби з нею всередині країни та передбачити на законодавчому рівні дійові правові засоби для тісної співпраці з міжнародними організаціями задля успішного подолання цієї міжнародної хвороби.

Першочерговим завданням вважаю прийняття у новій редакції Закону України «Про боротьбу з корупцією». Треба подумати над розширенням складу суб'єктів корупційних діянь, дати чіткіше розмежування адміністративних правопорушень та злочинів корупційного характеру тощо. Проблема часто проявляється не так в самих законах, спрямованих на протидію та боротьбу з корупцією та організованою злочинністю, як у суб'єктивному небажанні їх виконувати, а також забезпечити належний контроль за виконанням законодавства, який відповідав би новим суспільним умовам. І це нині дуже важлива проблема, яку не слід замовчувати і важливість якої не слід применшувати. Не вирішивши її, годі чекати на радикальне покращання боротьби з корупцією та організованою злочинністю.

Як бачите, українському парламенту четвертого скликання є над чим працювати.

— Геннадію Андрійовичу, вже виповнився рік так званій малій судовій реформі, яку здійснив парламент попереднього скликання. Чи означає це, що суди в Україні запрацювали потужніше, а законодавче поле їхньої діяльності наближається до досконалості, зокрема у сфері боротьби з корупцією та організованою злочинністю?

— Актуальність питання діяльності судів незаперечна, адже логічний підсумок боротьби з конкретними проявами корупції та організованої злочинності полягає в тому, щоб винні опинилися на лаві підсудних і понесли заслужене покарання. Але в сфері діяльності судів зараз нарікань надто багато. Я не сторонній спостерігач і бачу проблеми, які нині виникли або загострилися.

Так, у моєму виборчому окрузі на Донеччині один громадянин скоїв вбивство двох осіб, а суддя навіть не знайшов приводу для його арешту! Це не лише один приклад, їх багато. Уявіть собі, скільки є людей, які покладали великі сподівання на чесних суддів і не змогли домогтися від них відновлення справедливості. Де їм шукати справедливості далі?

Хочу сказати, що такого безладдя, як тепер, у судах ніколи не було. Проведенням так званої малої судової реформи ми завдали відчутної шкоди передусім нашим громадянам, становищу в суспільстві.

Суддям надано колосальні повноваження. Крім того, за Конституцією вони незалежні. Рівень відповідальності суддів тепер просто не адекватний тому обсягу повноважень, які вони отримали. А незалежність суддів не повинна бути за жодних умов їх незалежністю від закону.

Сьогодні ми вже можемо з певністю сказати, що можливість обрання суддів безстроково, закріплена Конституцією, була помилковим рішенням. Принаймні така можливість мала б урівноважуватися чітким порядком їх призначення Верховною Радою України та відповідними процедурами дострокового припинення їхніх повноважень. Натомість ці питання вирішені недостатньо чітко і послідовно. Внаслідок законодавчої неповноти врегулювання цих питань на посадах суддів подекуди опиняються недостатньо кваліфіковані люди, які за своїми професійними та особистими якостями не мали б займати такі відповідальні посади. А через такі помилкові і поспішні рішення страждають люди. Їхні права і свободи недостатньо захищені нашими судами.

Тож особисто я вважаю першорядним завданням зробити все можливе, щоб Верховна Рада України четвертого скликання прийняла такі закони, які якісно поліпшать регулювання діяльності судів, спрямують їх роботу на всебічний захист прав і свобод наших громадян, виведуть на якісно новий рівень сферу протидії корупції та організованій злочинності. Вдосконалення потребують передусім процедури призначення суддів безстроково, функціонування Вищої ради юстиції. Гадаю, не обійтися без викладення в новій редакції Закону «Про статус суддів», без внесення змін до Закону «Про Вищу раду юстиції».

— Які, на вашу думку, шляхи та перспективи боротьби з корупцією та організованою злочинністю в Україні на сучасному етапі?

— Корупційні відносини та організована злочинність в усіх країнах присутні у системі державної влади. Водночас ми спостерігаємо, що зростання корупції притаманне для більшості країн. Це об'єктивна закономірність, і від цього ми нікуди не дінемося. Тому йдеться не про викорінення цього явища — за демократичних умов це просто неможливо. Йдеться про зменшення рівня корумпованості державного апарату та рівня розвитку організованої злочинності. Особливу увагу слід приділити і радикальному покращанню роботи правоохоронних органів, усіх органів державної влади у боротьбі з цим соціальним злом.

Несумісність цих протиправних проявів з демократичними цінностями, правами людини має утвердитися передусім на рівні громадської свідомості. Таке усвідомлення має стати ключовим моментом у побудові громадянського суспільства та правової держави в Україні.

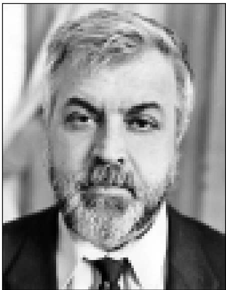
Удосконалення дій правоохоронних та судових органів у справі боротьби з корупцією та організованою злочинністю нині відбувається в складних організаційно-правових умовах, коли самі ці органи зазнають великомасштабного реформування. Проте такі об'єктивні труднощі аж ніяк не повинні бути виправданням недостатньо ефективної діяльності правоохоронних органів у напрямі боротьби з корупцією та організованою злочинністю. Думаю, завершення адміністративної та судової реформ у нашій країні має піднести правоохоронну діяльність на рівень, який відповідав би сучасним умовам та складності завдань, які ставляться перед цими органами у сфері боротьби з організованою злочинністю та корупцією.

Хотів би нагадати, що в першому читанні Верховна Рада України IV скликання прийняла Закон України «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом». Вважаю, що остаточне прийняття цього закону та введення його в дію запобігатиме вчиненню корупційних діянь в Україні, сприятиме подоланню економічної основи поширення корупції та прозорості діяльності державного апарату.

Ви згадували про засідання Координаційного комітету з боротьби з корупцією та організованою злочинністю при Президентові України: так от, хотілося б зазначити, що не тільки керівництву держави та правоохоронним органам слід постійно демонструвати політичну волю у вирішенні цієї наболілої проблеми, а всім суспільством разом об'єднатися задля отримання справді ефективного результату.

Комусь вигідно, щоб Україну сприймали як країну саме з такою поганою репутацією

Нинішня гуманітарна політика — кризова



Історія, культура, мова — святая святих народу, підвалини його національного самоусвідомлення й духовної єдності. У всі часи народи, які виборюли свою національну незалежність і будували незалежні держави, ставали на шлях національного відродження. Сьогодні для України немає реальної альтернативи входженню в європейську сім'ю народів через трансформацію у національну державу європейського зразка. Сучасна Україна можлива лише за умови усвідомлення всіма членами суспільства своєї історичної, культурної та мовної єдності. Це підгрунтя за часів тоталітарного режиму було зруйновано.

Тим часом уже в незалежній Україні на державному рівні чиниться все, аби не допустити, щоб ці засади відновлювалися й міцніли. Багато високоповажних державних діячів не усвідомлюють вагомості національного відродження. Неприпустимо, коли це мало-помалу стає урядовою політикою України. А факти, на жаль, тривожні.

Відколи доктор фізико-математичних наук В. Семиноженко працює на посаді віце-прем'єр-міністра України з гуманітарних питань (30.05.2001 р.), відбулися антиукраїнські акції:

наприкінці 2001 року ліквідовано Раду з питань мовної політики при Президентові України, яку очолював М. Жулинський;

тоді ж скасовано сектор моніторингу мовної і національної політики у складі управління гуманітарного розвитку секретаріату Кабінету Міністрів України;

у лютому 2002 року переглянуто склад Української національної комісії з питань правопису й усунуто звідти найактивніших і найкомпетентніших її членів, натомість введено до складу людей, менш компетентних у питаннях правопису;

у квітні 2002 року Президент України підписав ініційований, зрозуміла річ, віце-прем'єр-міністром України з гуманітарних питань указ про урочисте відзначення 350-річчя «Переяславської козацької ради», яка, всупереч намірам Б. Хмельницького, стала початком більш як 300-річного поневолення України Москвою. Це знову спричинило публічну конфронтацію — і в пресі, і на телебаченні;

у травні 2002 року створено україно-російську групу для розробки нових підручників з історії України і Росії з метою задоволення російських амбіцій, яку з українського боку, за повідомленнями преси, очолив доктор фізико-математичних наук В. Семиноженко;

з початком нового навчального року у вищих навчальних закладах внаслідок так званої освітньої реформи буде істотно скорочено або й геть скасовано вивчення української мови та історії України; у переважній більшості вищих навчальних закладів України зухвало порушуються права українців на навчання рідною мовою; не лише олігархічні телеканали, а й навіть телеканал УТ-1 заповнені програмами московських зайд;

наприкінці своєї роботи уряд Ющенка домігся виділення 25 мільйонів гривень із Державного бюджету на виконання постанови Кабміну щодо всебічного розвитку і функціонування української мови (прийнятої у вересні 1997 року і доповненої у 2000 році). За наступного уряду реально вдалося проконтролювати проходження лише 2,13 мільйона гривень. Доля решти вказаної вище суми залишилася нез'ясованою.

27 червня 2002 року відбулося пікетування Кабінету Міністрів України кількома українськими громадськими організаціями. Там ухвалено рішення про те, що діяльність В. Семиноженка на посаді віце-прем'єр-міністра України з гуманітарних питань не відповідає нашим державотворчим інтересам, шкодить розбудові незалежної української держави.

Комітет обговорив цю та інші проблеми і дійшов висновку, що застереження громадськості мають під собою грунт. Ця гуманітарна політика є кризовою і не відповідає інтересам України.

Лесь ТАНЮК,
голова Комітету Верховної Ради України з питань культури і духовності.

Шановні народні депутати!

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України, правління Всеукраїнського депутатського клубу народних депутатів України «Парламент» у Верховній Раді України та секція «Футбол України» сповіщають вас про заснування футбольної команди народних депутатів України IV (XV) скликання «Парламент України».

Контактні телефони: 253-33-83, 253-01-23.

ПІДСУМОК ТИЖНЯ

Генпрокуратура шукатиме вбивцю Гонгадзе під фонограму Мельниченка

Цю трагічну тему ризикну розпочати з майже анекдотичної ситуації. Минулого четверга мене відвідав «посланець вищого Розуму». Чоловік (зовні — звичайний землянин) розповів: після тяжкої травми голови в нього з'явилися дивовижні можливості — бачити події «поза простором і часом». Він не відкривав мені технології свого «ясновачення», бо і сам мало в ній розбирався: «Находить на мене і все...» Мета візиту до редакції інша — «скинути інформацію про Гонгадзе»: під час чергового трансу «контактер» начебто бачив детальну картину, яка «проливає світло на вбивство». При цьому відвідувач посилався на високі медичні світила про його неймовірні здібності...

Це вже не перший випадок, коли свої послуги пропонують «слідчі» з «відомства вищого Розуму». Звичайно, їхню стурбованість можна списати на спеку, одержані травми чи інші поважні обставини. Втім, скептичне ставлення автора не претендує на істину ні в першій, ні, тим більше, в останній інстанції. Мене в цій історії вражає кмітливість, з якою «поінформованих ясновидців» посилають у конкретному напрямі. За словами редакційного гостя, з ГПУ його відфутболили до ... АП: мовляв, тільки там «справу Гонгадзе» розглядають у такому контексті. Тамтешні «парапсихологи» від «контакту» також відбилися і дотепно порадили навзамін ... нашу редакцію. Найцікавіше, що саме цього дня прес-центр Генпрокуратури звернувся до всіх, хто може допомогти у з'ясуванні обставин, пов'язаних з убивством журналіста, телефонувати за номерами: 290-80-34 і 226-27-36 — з 9-ї до 18-ї години.

... Крім встановлення «прямої лінії», минулого тижня з ініціативи нового Генпрокурора зроблено ще кілька рішучих кроків, хочеться сподіватися, у новому напрямі — розкритті «справи Гонгадзе». Найважливіше — в оновленій слідчо-оперативній групі повністю переглянули принципи розслідування цього злочину. Замість Олексія Баганця нині справу курирує новий заступник Генпрокурора Віктор Шокін. Чемно відзначивши, що вже «здійснено великий обсяг роботи», він однак зазначає: «Але ми хочемо довести справу до логічного кінця — знайти вбивцю і отримати вирок суду».

Заради цього логічного кінця Генпрокуратура вирішила провести додаткову експертизу «таращанського тіла». Напевно, Святослав Піскун легко помітив обставини, які не бентежили його попередника, — розбіжності в результатах експертиз, проведених фахівцями України, Росії, ФРН і США. До додаткової генотипоскопічної експертизи залучають фахівців з країн — членів Ради Європи.

Відбулися на вулиці Різницькій і інші вражаючі зміни. Через спеціальне повідомлення прес-центру Генпрокуратура офіційно заявила: «зважаючи на нові обставини, з'ясовані в ході слідства з експертних досліджень так званих магнітних фонограм майора Мельниченка», вона призначила ще й «додаткову фоноскопічну експертизу в третій державі, яка має винятково високий рівень сучасних електронних технологій і раніше не брала участі у дослідженні згаданих плівок». Досліджуватиметься лише та частина записів, яка стосується зникнення Георгія Гонгадзе. Але, запевняють у прес-центрі, якщо буде потрібно, то на дослідження направлять й інші записи екс-майора.

Про результати нового розслідування всі ми дізнаємося — рано чи пізно. Так само переконаємося, наскільки якісно воно відрізняється від того, чим займалися попередники нового керівництва Генпрокуратури. Хоча, здається, гірше, ніж було, вже просто не може бути.

Не знаю, чи ця невесела констатація факту хоч трохи втішить Лесю Гонгадзе. Бо якщо на «прокурорській ниві» нам обіцяють нові посіви, то на «судівській» — традиційно жухла стерня. Апеляційний суд Києва відхилив скаргу Лесі Гонгадзе: нагадаю, осиротіла мати звернулася з позовом до Генпрокуратури про стягнення моральної шкоди і про порушення владою права її сина на життя. «Моральне відшкодування» з'явилося у цьому контексті не тому, що Леся Гонгадзе вирішила «розвести сльози» грошима. Цей термін належить до юридичної казуїстики: суд не розумів, яким чином «порушене владою право Георгія Гонгадзе на життя» може бути поновлено. Схоже, він не зрозумів це і після «правильного написання позовної заяви». Залишається вірити у «тямущість» слідчих, які, може, й не пов'язані з «вищим Розумом», але не позбавлені розуму й совісті.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

У НОМЕР

■ Київ
Відкритий лист

Уряд забув про фронтовиків

1996 року Президент України Леонід Кучма, Верховна Рада і Кабінет Міністрів ратну працю фронтовиків у період Великої Вітчизняної війни 1941—1945 рр. оцінили мінімальною пенсією за віком, як добавка до пенсії: 4 мінімальні пенсії — інвалідам війни І групи; 3,5 — інвалідам війни ІІ групи і т. ін.

Через інфляцію мінімальну пенсію за період з 1996 року збільшено, але добавка до пенсії не змінилася. Уряд, мабуть, забував про фронтовиків. Надбавка й досі нараховується з розрахунку мінімальної пенсії, ухваленої ще 1994 року.

Інваліди Великої Вітчизняної та учасники бойових дій Харкова просять вас, шановний Прем'єр-міністр, не підривати авторитет нашого Президента і Верховної Ради, які проявляють турботу про заслужених стариків. Ухвалюються відповідні закони, а Кабінет Міністрів їх не виконує. Проявіть повагу до закону і прийміть рішення про перерахунок «Доповнень до пенсії» фронтовикам за новою ставкою мінімальної пенсії. Цим самим буде виконано закон України від 25 березня 1996 року.

В. ВОЛОШИН,
голова правління Харківського обласного благодійного фонду інвалідів Великої Вітчизняної війни «Перемога».

«Хитрі» схеми волевиявлення

Повторні вибори у 35-му виборчому окрузі не відповідали принципам прозорого, рівного та вільного волевиявлення. А на результат виборів у 201-му окрузі могли істотно вплинути масові факти підкупу громадян. Про це йшлося на організованому Комітетом виборців України (КВУ) «круглому столі», присвяченому підсумкам повторних виборів у трьох округах.

Місцева влада намагалася втрутитися у виборчий процес, щоб не допустити перемоги на виборах опозиційних кандидатів, ідеться у звіті КВУ за підсумками спостереження за ходом повторних виборів народних депутатів, які відбулися 14 липня 2002 року. Крім того, кандидати 18-го та 35-го округів не мали рівного доступу до ЗМІ.

За висновками КВУ, вирішальний вплив на результат виборів мав так званий адміністративний ресурс. У такий спосіб, стверджують члени КВУ, відпрацьовується схема майбутніх президентських виборів, переможцем яких стане людина, яка «об'єднає кращі технології, адміністративний і фінансовий ресурси».

КВУ переконаний, що нині потрібно удосконалити виборче законодавство, а всі факти зловживань, які вплинули на волевиявлення громадян під час проведення повторних виборів, мають розглянути правоохоронці, **повідомляє наш власний кореспондент Наталя ЯРЕМЕНКО.**

Загинув міський голова

21 липня, близько 20-ї години, повертаючися з відпочинку, на трасі Стара Ушиця — Кам'янець-Подільський біля села Грушка трагічно загинув міський голова Хмельницького Михайло ЧЕКМАН.

Перебуваючи за кермом автомобіля сина «Рено», на повороті він на швидкості, не впоравшися з керуванням, виїхав на зустрічну смугу і врізався в дерево. Унаслідок удару загинули сам мер і його дружина Галина Сергіївна, сестра і ще одна пасажирка тяжко травмовані, **повідомляє наш власний кореспондент Михайло ВАСИЛАШКО.**

***

Голова Верховної Ради України В. Литвин, Перший заступник Голови Верховної Ради Г. Васильєв, заступник Голови Верховної Ради О. Зінченко та керівник апарату Верховної Ради В. Зайчук висловлюють глибоке співчуття рідним і близьким з приводу непоправної втрати — трагічної загибелі Хмельницького міського голови ЧЕКМАНА Михайла Костянтиновича та його дружини Галини Сергіївни.

***

Схиляють свої голови у скорботі і журналісти «Голосу України», яких з Михайлом Костянтиновичем єднала давня дружба.

НОВИНИ

«Маємо бути патріотичною нацією...»

ПРИЗЕРИ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Скільки сьогодні нарікань на молодь: і не так одягається, і не те співає, і не так мислить. Смію запевнити — ті, хто так каже, не на тих дивляться, не тих слухають, не з тими спілкуються. Пропонуємо вашій увазі розмову з призеркою «Голосу України» Богданою Горбатюк. Постійні слухачі радіопередачі «Ложа преси» свого часу мали нагоду чути пісню-гімн «Голосу України» в її виконанні. Втім, претендентів було багато, але перемогла саме вона.

— Люблю «Голос України», бо це — українська газета від першої і до останньої сторінки, — каже Богдана. — Люблю читати матеріали на політичні теми, а також повідомлення з інших міст. Широка кореспондентська географія дає змогу знати про все, що відбувається в усіх регіонах держави. Газета розрахована на дорослого читача, але мене цікавлять глобальні питання і тому я вже кілька років із задоволенням читаю саме «Голос України».

Ось так. Повірте, слухати дорослі судження учорашньої випускниці столичного коледжу було дуже приємно. Дівчина охоче розповідала, ділилася своїм баченням життя, планами на майбутнє: з усіх спеціальностей вона вибрала українську філологію. Хоч і були деякі сумніви щодо вибору, зважувала ставлення до політології, але віддала перевагу, на її думку, слабшій ланці.

А що зробила б Богдана найперше, якби їй, приміром, дісталося крісло президента?

— Доклала зусиль, щоб ми були патріотичнішою нацією, а всі, хто вважає себе українцями, — відстоювали своє, національне. І це треба робити не формально, а на високому офіційному рівні. Насамперед необхідно, щоб в державі розвивалися українська мова і культура, а на це потрібно збільшити бюджетні кошти. Сьогодні становище української мови ще складніше, ніж за старих радянських часів. Може, не всі задумуються над цим, але в мене складається така думка, що йде спланована русифікація України, хоч усі чомусь обурюються українізацією. А якщо послухати розмови, то можна переконатися, що в деяких наших містах усе українське просто не люблять і зневажають.

Богдана уже досягла повноліття і нещодавно отримала перший найважливіший документ у своєму житті — паспорт. Прикро дівчині, що немає графи, в якій засвідчувалася б національність.

— Я — українка і не соромлюся цього, люблю свій народ, свою націю. На превеликий жаль, сьогодні склалося так, що захищати треба інтереси українців, а не національних меншин. Добре пам'ятаю день, коли стало відомо, що Україна здобула незалежність, пам'ятаю живий людський ланцюг у День злуки. Тоді всі мали великі сподівання на майбутнє...

А ще зробила б «революцію» в навчанні. Вважаю, що учні-старшокласники уже визначилися у виборі професії, тому предмети мали б вивчати профільні, а деякі, може, й взагалі вилучити зі шкільної програми. Це було б школярам на користь. Дванадцять років навчатися — це занадто, у класі понад тридцять учнів — це забагато.

Як і ровесники, Богдана любить великі гуляння з концертами на Хрещатику, буває там досить часто в свята і в будні. Улюблені міста — Київ і Львів, улюблені співаки — Ані Лорак, Олександр Панайотов, улюблені актори — Богдан Бенюк, Анатолій Хостікоєв, Наталя Сумська. Улюблений поет — Олександр Олесь, Василь Стус, улюблені книжки — «Тигролови» Василя Багряного, «Знедолені» Віктора Гюго...

Ось такими думками переймається наша сімнадцятирічна призерка українка Богдана Горбатюк.

Марія ДАВИДЕНКО.



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

На знімку: Богдана Горбатюк.

МИТНИЦЯ

«Золотий» ужинок

Почастішали випадки перевезення контрабанди через Вадул-Сіретську митницю, що розташована в Чернівецькій області й обслуговує важливу ділянку українорумунського кордону. Загалом за шість місяців поточного року у контрабандистів вилучено 240 тисяч доларів США і 12 тисяч євро та підпільного краму на суму 2,5 мільйона гривень. Спостерігалися й спалахи «золотої лихоманки». Нещодавно, «труснувши» групу нуворишів, що прямували з Туреччини, митники виявили в їхніх потаємних схованках понад 45 кг благородного металу.

З початку року органам слідства передано понад 460 порушників митних правил, а державному бюджету — 23 млн. грн.

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.

Правопорушники дякують судам

Чорноморська регіональна митниця, що діє на територіях Одеської, Миколаївської та Херсонської областей, у першому півріччі перерахувала до бюджету країни 410 мільйонів гривень — майже стільки, як за весь минулий рік. Могли б і більше, якби контрабандистів часто-густо не виправдовували суди. На користь порушників митних правил у судах регіону вирішується кожна четверта справа. Власникам товарів, здебільшого необгрунтовано, повернуто матеріальних цінностей на 8,6 мільйона гривень — у шість разів більше, аніж конфісковано. Адже кожен суддя діє на власний розсуд, а не за суворими правовими нормами. Справу, сподіваються стражі економічних інтересів країни, має поліпшити прийняття Верховною Радою нового Митного кодексу. В якому, очікують, буде зафіксовано й право підрозділів митниці займатися оперативно-пошуковою діяльністю, що, безумовно, підвищить доказовість тих чи тих порушень митних правил у справах, які направлятимуться до судів.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Азіати лісів волинських

Масштабну операцію провели волинські прикордонники разом з міліцією та співробітниками СБУ. Лише упродовж трьох діб було затримано понад 40 нелегальних мігрантів.

Першу групу шукачів кращої долі — десятьох афганців — знайшли у помешканні господині з села Струмівка Луцького району. Напівголодні й обдерті азіати тулилися в невеличкій кімнаті, очевидно, кілька днів чекаючи на провідника. 11 «туристів» із далекого Китаю виловили у густому лісі, що неподалік прикордонного селища Щацьк. Нелегали вже готувалися до штурму україно-польського кордону.

А за якісь півдоби на лісовій дорозі тієї ж місцевини міліція наштовхнулася на залишений легковик «БМВ» з білоруськими номерами. За кермом нікого не було. Проте в салоні зблизька докупи... аж 12 нелегалів: восьмеро в'єтнамців і четверо індійців.

Ще двоє «туристів» з Ірану потрапили до рук прикордонників неподалік міжнародного пункту пропуску «Устилуг». Діяли нелегали напрочуд примітивно: найняли таксі у Нововолинську і попросили водія відвезти їх до річки на кордоні з Польщею. Тепер сьорбають юшку в камері приймальника-розподільника. А прикордонники продовжують прочісувати ліси, сподіваючись відловити чергову групу нелегальних гостей.

Роман ЖИЖАРА.

Волинська область.

РЕАЛІЇ

Астрономічні борги на тлі підвищення тарифів

Перебої з водопостачанням у Кіровограді, схоже, триватимуть, а взимку місцеві жителі традиційно мерзнутимуть у домівках. Адже незадовільно визнано депутатами міської ради підготовку житлово-комунального господарства до роботи в осінньо-зимовий період. Зі свого боку, керівники комунальних господарств під час виступів на черговій сесії скаржились не недостатнє фінансування та астрономічні борги за спожиті газ і електроенергію.

Мало того, народні обранці своїм рішенням дали добро на підвищення діючих тарифів для населення, зобов'язавши відповідні служби до вересня розробити нові розцінки.

Як повідомив начальник Кіровоградського міського житлово-комунального управління Леонід Аколішнов, востаннє такі послуги дорожчали в січні минулого року. А за цей час багато чого змінилося: зросли в ціні пально-мастильні матеріали, майже на десять копійок — кіловат електроенергії. Мешканці обласного центру сплачують лише 60—65 відсотків від собівартості отриманих послуг. Збитки лягають на плечі комунальних підприємств.

Ситуація, що склалася в Кіровограді, характерна і для всієї області. Перший радикальний крок до її вирішення зроблено в Олександрії, де ще в квітні міськвиконком затвердив тарифи на воду та водовідведення на рівні стовідсоткового відшкодування.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

ФОТОФАКТ

У виставкових залах Національної спілки художників України відкрито експозицію робіт кримськотатарських художників.



Фото Володимира ТАРАСОВА (Укрінформ).

Обережно: день народження!

11 осіб, серед яких троє дітей, госпіталізовано до інфекційного відділення Голопристанської районної лікарні з діагнозом: харчове отруєння середнього та легкого ступеня тяжкості. Усі вони були гостями на дні народження у свого восьмирічного родича. За словами завідувачки відділення Світлани Бухвастової, стан хворих не викликає побоювань. Про причину отруєння можна буде говорити після отримання результатів досліджень.

Районний санітарний лікар Володимир Квітковський, до якого звернувся по коментар кореспондент, був обурений: «Ніхто в нас не отруївся, це — провокація! Звідки у вас така інформація?!».

Алла БРУСИЛОВА.

Херсонська область.

Посієш позику — пожнеш статистику

Хоча сільські господарства Придесення не змогли повернути 10 мільйонів гривень кредитів, отриманих минулого року в банках, з початку нинішнього кредитний портфель села доріс до 70 мільйонів гривень. Із них — 37 мільйонів пільгових. Серед найпотужніших кредиторів місцевих сільгоспвиробників — банки «Аваль», «Ощадбанк», «Полікомбанк». Про це йшлося на засіданні Чернігівського прес-клубу реформ. На жаль, стан використання позичених під 25—27 відсотків річних фінансових ресурсів здебільшого плачевний. Заступник начальника головного управління сільського господарства і продовольства облдержадміністрації Микола Колесников вважає, що позики використовуються нераціонально. Більшість коштів іде на нафтопродукти. Тим часом бракує збиральної техніки. Через це область торік втратила до 300 тисяч тонн зерна. Урок не пішов на користь?

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

НОВИНИ

Навчили керувати

Дванадцять років готує фахівців Міжнародний інститут менеджменту (МІМ). Днями тут вручали дипломи випускникам програми магістри бізнес-адміністрування (МБА). А в 1990 році дипломи МБА отримало всього 29 слухачів. Та, розвиваючись, суспільство підвищує вимоги й до фахівців. Звісно, й керувати треба професійно. Тож не дивно, що студентів щороку більшає. Нині вручено вже тисячний диплом магістра бізнес-адміністрування.

Керівництво закладу постійно працює над вдосконаленням. Так, з 1996 року тут запроваджено програму МБА для фахівців фінансового сектора, яка виконується спільно із американськими колегами. До викладання залучають іноземних професорів та спеціалістів банківської справи. До того ж студенти мають змогу протягом двох тижнів стажуватися у фінансових установах США. До речі, майже 40 відсотків з них — керівники вищого та середнього управлінського рівнів українських спільних підприємств та іноземних представництв. Тож отримані знання закріплюють на практиці. Спостерігається й інша приємна тенденція: якщо в перші роки фінансування програми здійснювало Агентство США з міжнародного розвитку, то тепер за навчання сплачують замовники — українські клієнти.

Яскравим свідченням успіху стала поява нових корпоративних програм. Приміром, в 2001 році один з найбільших банків України — АППБ «Аваль» став замовником такої для свого персоналу. Його президент Федір Шпиг зазначив: «Ми вибрали саме цю бізнесшколу, тому що вважаємо її лідером бізнес-освіти і поділяємо її філософію безперервного навчання впродовж життя».


Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

А викладацький склад МІМу вірить, що з цього року в українській економіці почнеться новий відлік. Адже більш ніж тисяча магістрів бізнес-адміністрування внесе свої якісні зміни в імідж держави, яка незабаром стане рівноправним членом міжнародного співтовариства.

Надія ГОРБАТЮК.

На знімку: перший випускник програми МБА Володимир Сенюк вітає власницю диплома № 1000 Ларису Сидоренко.

ПИТАННЯ РУБА

Таємницю смерті журналіста поховано?

У Краматорську помер Юрій Вередюк — людина, яку обвинувачували у вбивстві журналіста Ігоря Александрова. Як повідомив «Голосу України» перший заступник начальника УМВС України в Донецькій області Анатолій Корольов, смерть настала у п`ятницю близько 22 години. Діагноз — гостра серцева недостатність. Утім, остаточні висновки про причину смерті мають дати зо два десятки призначених експертиз, результату яких, можливо, доведеться зачекати два-три тижні. Оскільки смерть настала від природних причин, кримінальну справу не порушено, додав Анатолій Корольов.

Юрій Вередюк провів дев'ять місяців в ізоляторі тимчасового утримання, його було випущено просто із залу суду у травні цього року. Апеляційний суд Донецької області, який розглядав справу вбивства директора телекомпанії «ТОР», визнав краматорського бомжа невинним у скоєнні злочину — за недоведеністю обвинувачень проти нього. Прокуратура Донецької області оскаржила вирок у Верховному Суді. Розгляд апеляції було призначено на 25 липня.

Про серйозну загрозу життю обвинуваченого в убивстві журналіста говорили не раз. На початку розгляду справи Вередюка не доставили до залу засідань у зв'язку з погіршенням стану здоров'я (у підсудного загострився туберкульоз, і лікарі пророкували як можливе навіть летальний наслідок). А після того, як мешканця Краматорська звільнили з-під варти, головуючий на процесі Іван Корчистий заявив журналістам, що не виключає раптової смерті вчорашнього підсудного. Спостерігачі звертали увагу, що Вередюк надто багато знає: і про людей, які готували вбивство, і про методи слідства.

Коли цей номер було підготовлено до друку, у Донецькій обласній прокуратурі розпочалася прес-конференція, на якій журналісти сподівалися дізнатися про подробиці смерті Юрія Вередюка і перспективу «справи Александрова».

Ліна КУЩ.

Донецька область.

Свято зарплати

Приємна звістка надійшла із шахтарського міста Нововолинськ. Виробниче об'єднання «Волиньвугілля» одержало один мільйон гривень, а наступного місяця надійде ще два мільйони для погашення минулорічних боргів із зарплати. Розрахунки з гірниками сприяв голова Волинської облдержадміністрації Анатолій Француз... Минулого тижня керівник області побував у Міністерстві палива й енергетики України, де, окрім повернення боргів, домовився про виділення гірникам трьох мільйонів гривень на придбання виробничого обладнання для двох нововолинських шахт.

СЛУЖБА 01

Двічі погорілий

Минулої суботи сталася пожежа на четвертому поверсі Українського музично-драматичного тетру імені В. Василька в Одесі. Вигоріли підсобні приміщення та все, що в них було, — декорації, сценічні костюми, інші реквізити. З вогнем боролося кілька пожежних обслуг, за півтори години вони ліквідували пожежу. Глядацька зала та сцена, на щастя, не постраждали. Жертв немає. Спеціалісти розслідують причини займання. Серед «робочих» версій — замикання електропроводки, недбале поводження з вогнем, а також — зумисний підпал.

Нинішня пожежа в цьому театрі — не перша за останній час. Невдовзі після того, як рік тому його приміщення чималим коштом реконструювали й реставрували та помпезно відкрили для глядачів за участі президентів України й Польщі Леоніда Кучми та Олександра Кваснєвського, звідси спішно вже набирали «01». Тоді пожежа виникла в одному зі складських приміщень, де зберігали списані меблі та всілякий мотлох. Постраждало й фойє театру, через що на якийсь час, аж поки його знову відремонтували, довелося зупинити вистави. Варто зазначити, що споруджене ще в 1903 році приміщення театру є пам'яткою архітектури. Славне в нього і творче минуле: тут грали корифеї української сцени Гнат Юра, Наталя Ужвій, Юрій Шумський, працював режисером Василь Василько, чиє ім'я не так давно присвоєно театрові.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

НОВОСІЛЛЯ

Вартові кордону отримали квартири

У справжнє свято перетворилося вручення ордерів на просторі добротні квартири майже 90 військовослужбовцям Волинського прикордонного загону. Привітати новосельців прибули голова Держкомкордону, командувач Прикордонних військ України Микола Литвин, голова облдержадміністрації Анатолій Француз..., голова облради Василь Дмитрук і міський голова Луцька Антон Кривицький.

Оселі у щойно зведеному 108-квартирному будинку поліпшеного планування, обладнані лічильниками, імпортною сантехнікою. Радує щасливих новосельців відмінна якість робіт. А дружин вартових кордону тішить те, що біля будинку облаштовано дитячі й побутові майданчики.

Це вже друге масове новосілля в обласному центрі за останні три місяці. Нещодавно ордери на житло одержали сім'ї, які скористалися довготривалими молодіжними позиками.

Роман ЖИЖАРА.

Волинська область.

ТРИВОГА

■ *Кам'янець-Подільський*

Не мала жінка клопоту...

До чергової частини Кам'янець-Подільського міського відділу міліції надійшло повідомлення від працівниці відділу з контролю за призначенням та виплатою пенсій міського управління Пенсійного фонду України про те, що невідома жінка зателефонувала їй у кабінет і повідомила: будинок управління праці та соціального захисту населення заміновано.

Коли на місце події оперативно прибули належні служби, нічого небезпечного виявлено не було.

Внаслідок проведених оперативно-розшукових заходів встановлено особу, яка передала таке повідомлення. Нею виявилася двадцятивосьмилітня завідувачка одного з відділів тієї-таки установи. Знічев'я жінка вирішила розважитися жартом з колегами. Тепер правоохоронці з'ясовують, яку норму 259-ї статті Кримінального кодексу до неї застосувати: штраф до 100 неоподатковуваних мінімумів, арешт на шість місяців чи обмеження волі на термін до трьох років. Та хоч би що там їй не «вклепали», але сьогодні, напевне, вона вже не нудьгує, **повідомляє наш власний кореспондент Михайло ВАСИЛАШКО.**

■ *Сімферополь*

До п'яти мільйонів гривень

Саме стільки пропонують правоохоронцям за звільнення керівників «Союз-Віктану».

Про це заявив перший заступник держсекретаря МВС України Михайло Корнієнко. Кримінальну справу за звинуваченням керівників відомої лікеро-горілчаної компанії, яких підозрюють у причетності до скоєння двох убивств, **передає «Інтерфакс-Україна»**, направлено до суду і учора розпочато її розгляд.

М. Корнієнко сподівається, «у суду дістане мужності... видати по заслугах усім, кому належить». Правоохоронці в свою чергу мають намір відстежувати, чи не потраплять до когось ці гроші. «Якщо хтось їх візьме, ми вам скажемо», — пообіцяв він журналістам.

■ *Рівне*

Обстріляли авто підприємця

Минулої неділі о третій годині ночі у Рівному з автоматичної зброї невідомі злочинці обстріляли автомобіль, в якому повертався додому директор рівненського товариства з обмеженою відповідальністю «Бадьорість» Андрій Бублик. З тяжкими пораненнями підприємця доставлено в реанімацію. Пораненого водія теж госпіталізовано.

Прокуратура міста Рівне за фактом замаху на вбивство порушила кримінальну справу, проводить розслідування. Слідчо-оперативна група відпрацьовує всі версії злочину: бізнесову діяльність А. Бублика, його зв'язки, ймовірність помсти та інші, **повідомляє наш власний кореспондент Олександра ЮРКОВА.**

ФОТОФАКТ

Одним із призерів фінального конкурсу професійної майстерності працівників міліції підрозділів Державної служби охорони при ГУ МВС у Києві «Кращий за професією» став старший сержант міліції Олег Ахримейко.


Фото Олексія ШИБАНОВА (Укрінформ).

СУСПІЛЬСТВО

Обираючи голову, дивись, який він господар...

Дні «Голосу України» на Рівненщині: зустріч шоста

Від старожилів Костополя почули, як колись обирали старосту в селі чи містечку: дивилися, який він господар удома. Схоже, цим керувалися костопільчани, коли п'ять років тому із дванадцяти кандидатів на посаду міського голови Костополя обрали Євгенія Денисюка. А на цьогорічних виборах віддали за нього понад 86 відсотків голосів. Однак міський голова не вдавався до агітаційних заходів, бо вважає, що про людину судять за її справами. Перші чотири роки головування Євгенія Денисюка надали свіжий імпульс життю міста, яке помолоділо, стало затишнішим. І виборці це оцінили.

Ще дорогою до Костополя заступник голови Рівненської обласної ради Валентин Крока заінтригував нас своїм гарним відгуком про Євгенія Олексійовича:

— Мені імпонують у цій людині діловитість, енергійність, небайдужість, уміння працювати з людьми. У нього можна повчитися, як господарювати. Зрештою, скільки його знаю, він завжди був господарем. І взагалі, це дуже цікава, неординарна людина, особистість.

Спілкування з міським головою Костополя переконало, наскільки влучною була ця характеристика. До неї внесли свої штрихи і костопільчани, з якими спілкувалися на вулицях міста: у нашого міського голови на все своя думка, яку не боїться висловлювати вголос; господарська жилка, яка дісталась у спадок від батька; виваженість, уміння прораховувати, обдумувати важливі рішення, аби потім не жалкувати за зробленим. А ще є у нього хобі.

— Ось відвоював у дружини грядки під троянди, — жартує Євгеній Денисюк, не без гордості пестячи поглядом квітник біля будинку, де мирно співіснують дві сім'ї: його та доччина. — Вони — моя слабкість. З кожного відрядження привожу нові сорти, тепер у моєму розарії майже п'ятсот кущів. Сам доглядаю за ними — так і відпочиваю...

— Коли встигаєте, якщо рано-вранці об'їжджаєте вулиці міста? — цікавимося в мера.

— Прокидаюся дуже рано, то й устигаю. А вулиці, справді, об'їжджаю, щоб переконатися, як працює комунальна служба. Вона п'ять років тому, коли мене вперше обрали міським головою, була найбільшим головним болем. Настільки занедбали її, — почули у відповідь.

Міський голова не драматизував ситуацію: державне комунальне підприємство «Костопількомунсервіс» справді перебувало в занепаді. Людям роками не платили зарплати, тож сюди йшли на роботу «літуни» або ті, кого скрізь виганяли за п'янство чи недисциплінованість. А кілька автомобілів, що були в комунальній службі, через брак запчастин і пального стояли на приколі. Тож сміття не лише з міста, а й із території комунальників вивозили лише час від часу.

Міський голова змусив їх упорядкувати передусім свою територію: було вивезено десятки тонн сміття, а на місці сміттєзвалища викопали і зарибнили ставок. Невдовзі в «Комунсервісі» з'явилися не лише нові вантажівки, контейнеровози, а й дорожня техніка: грейдери, катки, німецька «Вірдген» для укладання асфальту. Тож відпала потреба наймати їх у будівельних організацій, а відтак стали економити і на цьому гроші, а ще — заробляли їх самі. Бо, звісно, усю цю техніку нікому комунальникам не приніс на блюдці. До слова, щоб «Вірдген» не простоювала, її здавали в оренду сусідам і заробили на цьому кругленьку суму, яку витратили на ямковий ремонт та благоустрій вулиць. А від проданих під заправку десяти соток землі пробурили для міста резервну свердловину, щоб не було перебоїв з подачею води.

Комунальники теж почали заробляти: уклали угоди з приватним сектором на вивезення сміття, надають інші платні послуги, тож поступово не лише погасили заборгованість у зарплаті за всі попередні роки, а й значно підвищили її. Тож тепер працевлаштуватись у «Комунсервіс» охочих багато — навіть конкурс є. Зарплата у 400—500 гривень приваблює і молодь. Та й тепер керівник має моральне право вимагати за такі гроші роботи від працівників. Почало надавати платні послуги і будинкоуправління — тут з'явився столярний цех, який виготовляє вікна і двері на замовлення. Стала прибутковою і нова міська лазня.

Євгеній Денисюк скромно промовчав, але від свого попередника прийняв у спадок два мільйони гривень боргів, тож потрібно було вибиратися із них. Як це вдалося міському голові, дивуються й досі. Але це, звичайно ж, коштувало йому багатьох безсонних ночей. І тепер Костопіль у борг не живе.

— У перші дні роботи на посаді міського голови двері мого кабінету не зачинялися — люди йшли у різних питаннях: хто за порадою, хто по матеріальну допомогу, — згадує Євгеній Олексійович. — Оскільки прийняв місто з боргами, то не міг допомогти матеріально. Міг хіба що уважно вислухати їхні проблеми. Пам'ятаю, як у кабінет влетіла жінка, емоції так і лились із неї рікою. Я запросив її сісти, пригостив чаєм, вислухав. Вона заспокоїлась, а на прощання сказала: «Дякую». Я запитав: «За що?» — А вона: «За те, що вислухали». І тоді я зайвий раз переконався, як важливо вислухати і зрозуміти людину. А тому приймаю людей у будь-який час і будь-де.

— Тож та табличка на дверях про прийомні дні — чистісінька формальність? — цікавимось.

— Виходить, що так...

— А додому телефонують? — запитуємо Євгенія Олексійовича, знаючи, що окремі чиновники не дають для розголошення через довідку номери своїх домашніх телефонів, відгороджуючись удома від службових клопотів. Звичайно, за це їм не можна дорікати: приватне життя — це святе.

— Телефонують, бо ні від кого не приховую свого телефону чи адреси, — каже міський голова. Тим паче всі мене знають, бо я тут мешкаю все своє життя. Та й усякі ситуації бувають... Але не думайте, що життя в нас безхмарне, без проблем. Я не плачусь, бо цього не дозволяє мій принцип: хай не допомагають, але й не заважають... Щодо проблем, то особливо мене непокоять очисні споруди. Вони відслужили свій термін і вже не задовольняють місто, яке дедалі розбудовується. Самим, навіть за підтримки області, нам цього не подужати. Тож штурмую столичні кабінети, аби розв'язати цю злободенну для Костополя проблему.

— На вулицях бачили новенькі «Газелі»... Чули від людей, що вони з'єднали всі мікрорайони міста і що плата прийнятна — 50 копійок.

— Наче гору з плечей скинув, коли розв'язав цю проблему, бо ж обіцяв свого часу людям, — каже Євгеній Денисюк. — Узагалі, на мою думку, роботу будь-якого міського чи сільського голови, депутата дуже легко оцінити. Досить узяти його передвиборну програму і почитати, щоб у виборців склалася думка про їхнього обранця. Особисто я не хочу давати і не давав обіцянок, яких не можу виконати. Краще одразу відвертозізнатися: мовляв, не під силу це мені та команді, або ж порадитись — а що, як у когось знайдеться свіжіше рішення...

До слова, про команду. До неї запросив двох своїх конкурентів на минулих виборах. І, як показало життя, і тут влучив у яблучко. Бо, звичайно ж, самотужки міському голові стільки зробити не вдалося б. А зроблено справді чимало. Всього, звичайно, не перелічити. Лише один факт: Костопіль ось уже кілька років поспіль називають у трійці найупорядкованіших районних центрів Рівненщини.

Костопіль має свій шарм, своє обличчя. Має і свої проблеми. Свого часу він був одним з найбільших промислових центрів області. Тут розміщувались великі підприємства, які мали статус союзного значення. До таких належав завод базальтових і теплоізоляційних матеріалів, який випускає унікальну продукцію з місцевих базальтів, «Будінструмент», склозавод, домобудівний комбінат. З розпадом Союзу сумна доля спіткала «Будінструмент», так само як і склозавод, який працював на оборонку (щоправда, останнім часом у склоробів зажевріла надія, що поступово він реанімується — уже запрацював один цех і виготовляє мирну продукцію — склотару). Відтак на ринок праці було викинуто тисячі людей, багато з яких, не покладаючись на державу, стали самотужки шукати порятунку від безробіття.

— Мені ця проблема болить, бо в ній приховано не лише матеріальний зміст. Помічав, що, залишившись без роботи, поза колективом, не відчуваючи себе господарем, годувальником сім'ї, багато хто ламається морально, скочується на дно: починає пиячити, від чого страждають і сам, і сім'я. А тому я завжди вітаю створення чи відновлення роботи будь-якого малого чи великого підприємства, — каже Євгеній Денисюк. — Адже це нові робочі місця. Нещодавно стало до ладу мале підприємство «Примет» із обробки плодів і ягід. І я цьому щиро радий, бо тут працевлаштувалось двадцять костопільчан. Сприяємо й тим, хто хоче розпочати свою власну справу. Адже в такий спосіб вони заробляють на утримання сімей, а багато хто ще й дає роботу іншим. Скажімо, облаштували в центрі міста міні-маркет. Добре. І людей належним чином обслуговують, та й молоді багато прийняли на роботу продавцями, експедиторами тощо. А відкриття приватних перукарень та конкуренція між ними за клієнта? Від цього виграли люди, бо мають можливість вибирати, хто краще і дешевше надасть їм послуги. Хіба це погано?

У ці погожі літні дні Євгеній Денисюк щодня буває на міському стадіоні, де триває реконструкція трибун. Признався, що йому дуже імпонують розуміння і підтримка, яку проявили костопільські підприємці, коли фінансували ці роботи. Звичайно, авторитет міського голови відіграв не останню роль: він до людей з розумінням — і вони відповідають йому тим само. Та й спорт у Костополі люблять, тут є дитячо-юнацька спортивна школа, спортивний ліцей...

Світлана ПИСАРЕНКО;
Олександра ЮРКОВА.
Рівненська область.
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.



Голова Костопільської райдержадміністрації Станіслав Шульган (ліворуч) **та міський голова Євген Денисюк.**



ВАТ «Костопільський завод продтоварів».



Майбутнє міста.

10 років — «політ» нормальний

Сьогодні — десята річниця встановлення дипломатичних відносин між Україною та Казахстаном.

Ще з часів Київської Русі наші народи були зв'язані не лише економічними та політичними, а й родинними відносинами. Слов'янські князі брали за дружин половчанок, а половці — слов'янок. Стосовно цього доречно казати про кровні зв'язки, що поєднують українців та казахів. У цьому впевнений Надзвичайний та Повноважний Посол Республіки Казахстан в Україні Равіль ЧЕРДАБАЄВ, який дав інтерв'ю «ГУ»:



— Мій батько у складі 1-го Українського фронту, пліч-о-пліч з українськими братами, пройшов від Києва до Львова, визволяючи вашу землю від фашистської окупації. На території Казахстану в ті часи було розгорнуто десятки українських підприємств. Після війни наші народи разом освоювали цілину, будували Байконур... І сьогодні, щоб майбутнє відповідало минулому, ми маємо ставити єдині цілі і спільно їх добиватися. Це цілком нам під силу. Тим паче що між Казахстаном і Україною немає політичних проблем і розбіжностей. А розвиток співпраці в економічній та культурній галузях має реальні перспективи.

У період з 1991-го по 1994 рік було налагоджено політичний діалог Києва й Астани, створено договірно-правову базу. Далі відбувалися обміни візитами на найвищому рівні, створювалися механізми економічного співробітництва, розширялася його правова основа. На якісно новий рівень відносини вивів візит Президента Казахстану Нурсултана Назарбаєва до України у вересні 1999 року. Тоді було підписано документи про співпрацю в нафтогазовому комплексі, сільському господарстві. Важливими документами, що визначили перспективні напрями взаємодії, стали Договір про економічне співробітництво і Програма його реалізації на період 1999—2009 років. Нині між нашими країнами діють понад 60 договорів та угод.

— Яка ваша оцінка нинішнього стану економічної співпраці?

— Рівень економічної співпраці найліпше характеризує статистика зовнішньоторговельного обороту. Так, якщо 1999 року взаємний товарообіг становив 200 млн. доларів, то 2000-го — майже 500 млн. доларів. Торік ми сягнули рівня майже 800 млн. доларів. Однак маємо ще значний потенціал для подальшого збільшення товарообігу. В рамках роботи спільної комісії розвивається співробітництво в нафтогазовій і транспортній галузях, в освоєнні космосу, в військово-промисловій сфері, сільгоспмашинобудуванні, гуманітарній галузі тощо.

Інтерес для Казахстану має обладнання для паливно-енергетичного комплексу, що випускається в Україні. Перспективні проекти в галузі спільної розробки казахстанських родовищ, транзиту енергоносіїв на світові ринки.

— Наші країни володіють унікальними технологіями та фахівцями в космічній сфері. Ми могли б спільно використовувати цей потенціал?

— У цій передовій та дуже перспективній галузі є величезний потенціал взаємодії Казахстану, України та Росії в рамках програм «Співдружність» і «Дніпро». Взаємодію в космічній сфері можна розглядати як «точку зростання» не лише для розвитку та розширення двостороннього співробітництва, а й для економічного розвитку Казахстану та України в процесі реформування національних економік.

У нас є програма довготермінового використання космодрому Байконур. Ми приймаємо пропозиції від будь-яких зацікавлених сторін. Якщо вони відповідають нашій концепції та цілям, не суперечать вимогам безпеки та вигідні з економічної точки зору — ми їх приймаємо.

— Чи надійшли такі пропозиції від України?

— Авжеж, і досить багато. Нині вивчаються кілька проектів. Але їх реалізація потребує часу для досконального вивчення та належної підготовки.

— Що ви хотіли б побажати нашим читачам?

— Сьогодні, в день десятиріччя встановлення дипломатичних відносин між нашими країнами, я хотів би побажати народові України процвітання. Щоб усі ваші мрії здійснилися, щоб у кожній домівці, біля кожного вогнища запанували спокій, достаток та добробут. Особливо хотілося б привітати своїх колег-дипломатів та тих, хто стояв біля витоків цього процесу.

Олег ДЕНИСОВ.

Стратегії ГУУАМ і США збігаються



(Початок на 1-й стор.).

Зокрема, координатор держдепартаменту США з питань допомоги новим незалежним державам Уільям Тейлор не виключає підтримки, у тому числі фінансової, американською стороною такого транспортного коридору. Він зазначив, що Вашингтон надавав фінансову підтримку будівництву нафтопроводу Баку—Джейхан, а також будівництву інших трубопроводів такого роду. Стратегія США полягає у підтримці будівництва численних трубопроводів у регіонах, тому важливим може бути транспортний коридор, що проходить країнами ГУУАМ.

Міністри закордонних справ ГУУАМ підписали угоду про створення зони вільної торгівлі. На думку Києва, її створення може забезпечити реалізацію проектів транспортування каспійської нафти до Європи й ефективну діяльність транспортних коридорів. Як заявив Леонід Кучма, іншого шляху розвитку країн ГУУАМ, окрім як створення зони вільної торгівлі, не існує.

Що ж до глав держав, то в Ялті президенти Грузії, України, Азербайджану й Молдови підписали декларацію про спільні зусилля із забезпечення стабільності й безпеки у регіоні, положення про Раду міністрів закордонних справ, рішення про статус спостерігача діяльності ГУУАМ і заключне комюніке саміту. Від Узбекистану в зустрічі брав участь його посол в Україні Шамансур Шахалілов, що означало, заявив Президент України Леонід Кучма, що Узбекистан офіційно бере участь у зустрічі на найвищому рівні країн—учасниць об'єднання.

На знімку: зустріч президентів Молдови й України. В Ялті Молдову запросили до участі в міжнародному консорціумі з використання нафтопроводу Одеса—Броди—Гданськ.

Не піддавайся спокусі — залишишся міністром

За два місяці до парламентських виборів у Німеччині звільнено з посади міністра оборони Рудольфа Шарпінга. Канцлер Герхард Шрьодер, заявивши про те, що в уряду більше немає фундаменту довіри для спільної роботи з Шарпінгом, звернувся до президента країни з проханням про його відставку. Менш ніж за добу, минулої п'ятниці, новим керівником оборонного відомства було призначено представника правлячої Соціал-демократичної партії Петера Штрука.

Міністр оборони Шарпінг чи не частіше за інших політиків потрапляв під вогонь викривальної критики мас-медіа. Вважають, що торік від відставки його врятував лише... терористичний акт у Всесвітньому торговому центрі в Нью-Йорку. За два тижні до цього міністр «прославився» тим, що дорогою до Косово, куди він часто мав літати у службових обов'язках, на службовому літаку завертав на Мальорку, де тоді відпочивала його подруга графиня П'янті. Фотознімки цієї пари, яка цілувалася в басейні, не надрукував хіба що лінивий. Однак через трагедію в Америці не лише правлячій коаліції, а й опозиції було не до мандрівок закоханого міністра, що чимало коштували.

Але особливо гостру критику спричинив підписаний шефом оборонного відомства договір про купівлю військових транспортних літаків «Аеробус-400М» без попереднього узгодження з Бундестагом. Оскільки в разі незатвердження договору в парламенті не тільки постраждав би міжнародний престиж Німеччини, а й довелося б сплатити великі неустойки (практично вартість невикуплених машин), документ було все-таки затверджено. Щоправда, досі ніхто достеменно не може сказати, звідки візьмуться гроші на таку дорогу покупку.

І ось новий скандал. Журналу «Штерн» вдалося «розкопати» рахунок Шарпінга в одному маловідомому німецькому банку. Рекламна фірма Морітця Гунцигера 25 вересня 1998 року, за два дні до перемоги соціал-демократів на виборах, сплатила йому за ненадруковані мемуари 140 тисяч марок і ще 60 тисяч марок за три виступи на рекламних заходах фірми. Вся проблема в тім, що публічні політики, яким є Шарпінг, не мають права на гонорари від виступів.

Шарпінг не погодився на добровільну відставку, відкинувши всі обвинувачення. Однак хоча він і заявив, що гонорар отримав ще до вступу на посаду міністра оборони, сплатив усі податки, а частина грошей пішла на доброчинні цілі й до партійної каси, його це не врятувало. Преса підкинула нову інформацію: мовляв, у той час Шарпінг вдало зіграв на біржі, а в магазині дорогого одягу зробив покупку на 55 тисяч марок, що підтверджує рахунок. До того ж він обідав з членом правління військово-промислової компанії «Феррошталь». А це можна розцінювати як лобіювання, що не сумісно з правовою державою.

Отож уже восьмий міністр кабінету Герхарда Шрьодера зі скандалом залишає уряд.

Валентина ПИСАНСЬКА.
Франкфурт-на-Майні.

ХРОНІКА, ФАКТИ, ПОДІЇ

■ *Пхеньян*

Перший рейс

Північна і Південна Кореї вперше в історії їхніх стосунків відкрили повітряне сполучення між собою. Пасажирський літак авіакомпанії «Ейр Корія» (КНДР) виконав рейс із північнокорейського аеропорту Сондок до південнокорейського міста Анган.

■ *Вашингтон*

«Вордком» — банкрут

Американський телекомунікаційний гігант «Вордком», який опинився в центрі скандалу, пов'язаного з шахрайством, подав заяву про банкрутство. Борги компанії перевищують 80 млрд. доларів. Це найбільша справа про фінансову неспроможність за всю історію Сполучених Штатів.

■ *Амстердам*

Праві при владі

У Нідерландах почав діяти новий правоцентристський уряд. До нього ввійшли також представники ультраправої партії «Список Піма Фортайна», лідера якої було вбито напередодні виборів. Є побоювання, що цей кабінет міністрів дасть надто сильний крен вправо: він планує скорочення соціальних допомог і запровадження жорсткішої імміграційної політики.

■ *Тель-Авів*

Родичів відправлять у вигнання?

Ізраїль має намір депортувати родичів палестинських бойовиків до сектора Газа. Під тиском світової спільноти влада вирішила надати затриманим дванадцять годин на підготовку апеляцій.

■ *Пекін*

Проти американських санкцій

Китайське міністерство закордонних справ гнівно зреагувало на рішення Вашингтона запровадити санкції проти дев'яти компаній, котрі, на думку США, постачають Ірану та Іраку матеріали для виробництва зброї масового ураження. Оприлюднена в Пекіні заява називає рішення США «нерозумним».

■ *Лондон*

Свято в небі Фарнборо

Учора в англійському місті Фарнборо відкрито великий авіасалон 2002 року — «Фарнборо Інтернешнл-2002». На виставці були присутні більш як триста тисяч офіційних гостей — представників авіакомпаній, конструкторських бюро, членів уряду та високопоставлених військових. Ця виставка проводиться кожні два роки.

■ *Канберра*

Зелені протестують

Активісти «Грінпісу» підпалили неподалік від австралійського узбережжя плавуче гасло «Вільний від ядерних відходів Тихий океан». В той час територіальними водами Австралії проходили два судна з багажем ядерних відходів.

■ *Белфаст*

Насильство в Північній Ірландії

У Північній Ірландії тривають конфлікти на релігійному грунті. Так, під час останніх перестрілок одну особу вбито і двох поранено. Ці інциденти продовжують серію насильств у Белфасті, де угода «Страсної п'ятниці» 1998 року так і не змогла покласти край ворожнечі між католиками і протестантами.

На знімку: на знак протесту проти політики Великої Британії в Північній Ірландії католики спалили державний прапор.



Фото АП.

ЕВОЛЮЦІЯ ВЛАДИ

судова гілка

1. Спадщина і початок

В Україні незалежність судової влади лише набуває реальних рис і механізмів. Адже реформування правової системи протягом перших десяти років незалежності відзначалося непослідовністю та суперечливістю.

І в цьому немає нічого дивного. За радянських часів принцип незалежності судової влади лише декларувався. А на практиці успадкована від СРСР система судової влади залежала від інших органів влади — і партійних, і законодавчих.

Соціалістичний демократизм

Хоча за радянських часів також діяли норми, котрі проголошували незалежність суддів і підпорядкування їх тільки законові, в основу судової системи колишнього СРСР, як і більшості країн, було покладено адміністративно-територіальний поділ. У Радянському Союзі правосуддя здійснювали Верховний Суд СРСР, верховні суди союзних республік, верховні суди автономних республік, обласні, крайові, міські суди, суди автономних областей і національних округів, районні (міські) народні суди, а також військові трибунали. В Українській РСР судова система складалася з районних (міських) народних судів, обласних судів і Верховного Суду Української РСР.

Основні принципи судоустрою і діяльності судових органів, які отримала у спадок молода Українська держава, визначалися законами про судоустрій Української РСР, схваленими в 1960-му, а потім у 1981 році. Судові органи СРСР було побудовано на принципах соціалістичного демократизму»: всі суди створювалися на виборних засадах, а розгляд справ у них відбувався за участі народних засідателів. Закон визначав, що під час здійснення правосуддя судді і народні засідателі є незалежні й підкоряються тільки законові. Судді мали систематично звітувати перед виборцями про свою роботу і роботу суду, вони могли бути достроково позбавлені своїх повноважень за відкликанням виборців або органу, що їх обрав, а також у разі винесення стосовно них вироку суду.

Всі суди в СРСР становили єдину судову систему, очолювану Верховним Судом СРСР.

Однак Україна успадкувала судову систему, побудовану на авторитарних засадах, за яких людина, її життя і здоров'я, честь і гідність, недоторканність і безпека були заручниками державно-владних інтересів. Історія підтвердила відомий постулат: **рівень демократії визначається місцем і роллю суду в системі органів державної влади.**

«Насправді ж суди виступали важливим інструментом командно-адміністративної системи і змушені були бути провідниками її волі, що, в свою чергу, не давало їм можливості надійно охороняти права і свободи людини. Суд не мав влади, а влада безконтрольно користувалася судом», — писав Голова Верховного Суду України Віталій Бойко («Урядовий кур'єр», 14 грудня 1995 р.).

Зміни у ставленні до судової влади почали жевріти в процесі демократизації суспільного життя наприкінці 80-х років. Активний процес впровадження нової судової системи і нових засад правосуддя в Україні розпочався у 1990 році. «Цей процес був досить складним, не завжди відбувався послідовно і планово, оскільки проходив на фоні складних політичних, економічних і соціальних зрушень, — вважає Анатолій Заєць, член робочої групи Конституційної комісії протягом 1990—1996 років («Правова держава в контексті новітнього українського досвіду», Київ, 1999 р.). — Зміни, яких мало зазнати законодавство про судоустрій та судочинство, викликали потребу не окремих змін у судовій системі, а проведення цілісної судово-правової реформи».

Паперова концепція

Початок створення в Україні якісно нової судової системи було покладено прийняттям Верховною Радою України 16 липня 1990 р. Декларації про державний суверенітет України, яка проголосила розподіл державної влади на законодавчу, виконавчу та судову, а також **верховенство Конституції та законів** республіки на своїй території.

Акт проголошення незалежності України, схвалений Верховною Радою 24 серпня 1991 року і підтверджений нашим народом на референдумі 1 грудня 1991 року, визначив конституційно-правову модель майбутньої української держави як держави, організованої **на засадах верховенства права,** де реально забезпечуються права і свободи людини.

Наступним рішенням на шляху до судово-правової реформи в Україні стала Постанова Верховної Ради України від 28 квітня 1992 року «Про Концепцію судово-правової реформи в Україні». Вона передбачала низку заходів, спрямованих на реформування всієї судової сфери. Основна мета реформи полягала у **розмежуванні повноважень трьох гілок влади, в гарантуванні самостійності та незалежності судових органів від впливу законодавчої і виконавчої влади,** реалізації демократичних ідей правосуддя, вироблених світовою практикою і наукою, у створенні законодавства про судоустрій, спеціалізації судів. Одне слово, створення такого судочинства, яке гарантувало б право на судовий захист, рівність громадян перед законом, верховенство права.

Концепція визначала самостійними судовими ланками Конституційний, загальний та арбітражний суди. Верховний Суд визнавався вищою судовою інстанцією в системі загальних судів з апеляційними та касаційними повноваженнями. Права розгляду справ у першій інстанції в нього не було. В концепції було закладено ідею запровадження адміністративного судочинства, яке розглядало б спори між громадянином і органами державного управління. На рівні районів мали створюватись адміністративні суди, які організаційно входили б до складу районних (міських) чи міжрайонних судів. Передбачалось істотне, порівняно з тодішнім, зміцнення статусу суддів: незмінюваність суддів, гарантії їх недоторканності та незалежності. Зміцнювалося суддівське самоврядування. Планувалось також реформування органів розслідування, прокуратури, адвокатури, юстиції, запровадження спеціалізації судів, Слідчого комітету та Вищого апеляційного суду України.

У Концепції судово-правової реформи вперше в законодавчому порядку було зроблено спробу визначити поняття судової влади як системи «незалежних судів, які в порядку, визначеному законом, здійснюють правосуддя». Суди, за концепцією, отримували «владні повноваження для відновлення порушеного права і справедливості». Проголошувалося, що «судова влада

(Продовження. Початок №№ 71, 84, 94, 104, 115, 124).

29 грудня 1994 р. Голова Верховної Ради України Олександр Мороз, представляючи Голову Верховного Суду Віталія Бойка, вдягає його в символічну суддівську мантію.

18 жовтня 1996 р. Президент України Леонід Кучма та Голова Верховної Ради України Олександр Мороз із суддями Конституційного Суду після складання суддями присяги в парламенті.

здійснюється тільки судом і на основі закону».

Передбачалося підготувати низку проектів кодексів та законів, зокрема, Цивільного, Цивільно-процесуального, Кримінального, Кримінально-процесуального, Господарського (торгового) кодексів, кодексів законів про працю та про адміністративні правопорушення, а також проектів законів про судоустрій та адвокатуру.

15 грудня 1992 року парламент прийняв закон «Про статус суддів», яким уперше суддів визнано **«носіями судової влади в Україні, котрі здійснюють правосуддя незалежно від законодавчої та виконавчої влади».** Згідно з Указом Президента України від 8 грудня 2000 року, у цей день, 15 грудня, відзначають професійне свято — День працівників суду.

2 лютого 1994 року ухвалено Закон «Про органи суддівського самоврядування», який покликаний вирішувати питання внутрішньої діяльності судів. «У цьому документі вперше в нашому законодавстві судді та залучені у визначених законом випадках для здійснення правосуддя представники народу визнані носіями судової влади в Україні, які в конституційному порядку здійснюють правосуддя на професійній основі, незалежно від законодавчої та виконавчої влади, а також, що вони в своїй діяльності підкоряються тільки законові й нікому не підзвітні», — пише В. Бойко **(там само)**. Цим законом було також вирішено низку інших важливих питань, зокрема, щодо формування суддівського корпусу, гарантій незалежності суддів, їх матеріального забезпечення і соціального захисту, права виходу у відставку.

На реалізацію цієї Концепції судово-правової реформи Верховна Рада ухвалила низку законів, що стосуються діяльності судів, прокуратури, адвокатури, органів внутрішніх справ, нотаріату. Це, зокрема, закони «Про органи суддівського самоврядування», «Про кваліфікаційні комісії, кваліфікаційну атестацію і дисциплінарну відповідальність суддів судів України», «Про державний захист працівників суду і правоохоронних органів», «Про забезпечення безпеки осіб, які беруть участь у кримінальному судочинстві».

Однак більшість із запланованих концепцією законотворчих заходів не було втілено в життя через об'єктивні та суб'єктивні обставини. «Не був подоланий, насамперед, залишковий принцип забезпечення правосуддя, яке тривалий час розглядалось як придаток державної влади, на стан його функціонування великий вплив справили загальна фінансова криза, брак коштів, — вважає А. Заєць **(там само)**. — Крім того, глибоке реформування системи державної влади об'єктивно почалося з упорядкування форми правління, відносин законодавчої і виконавчої влади. Тривалість і гострота цього процесу (згадаймо хоча б парламентсько-президентську кризу 1993 р., яка призвела до проведення дострокових виборів парламенту і Президента України в 1994 р., перипетії з Конституційним Договором у 1995 р.) відволікали увагу від проблем судової влади, необхідності радикального оновлення принципів правосуддя і функціонування системи судів».

Концепція 1992 року багато в чому мала декларативний характер і не містила конкретної програми дій для реформування чинної системи судоустрою. Частина її положень втілилася в законодавчі та конституційні норми. Однак багато її положень було визнано неприйнятними для подальшого втілення в національне законодавство.

Концепцію необхідно було змінювати. 1994 року глава держави видав відповідне розпорядження, було навіть встановлено конкретні терміни його виконання і створено спеціальну координаційну Раду з судово-правової реформи. Однак вона так і не розпочала свою роботу.

Нова концепція судово-правової реформи, хоч її і потребував час, так і не побачила світ. Залишилась без підтримки й пропозиція Президента створити спільну з парламентом комісію, яка завершила б опрацювання концепції судово-правової реформи. «Оскільки перетягування повноважень між зацікавленими відомствами унеможливило роботу як таку», — стверджує народний депутат Василь Ононенко («Голос України», 27 жовтня 1998 р.)

Починаючи із середини 1994 року, судова реформа в Україні «забуксувала» і просувалася з дедалі більшими труднощами. Нова патова ситуація виникла у зв'язку зі вступом України до Ради Європи в 1995 році і взятими Україною зобов'язаннями, серед яких були скасування смертної кари, прийняття нового закону про судоустрій, що відповідав би нормам і стандартам Європейського союзу.

Нереалізовані положення Концепції судово-правової реформи 1992 року перестали відповідати її новим вимогам, а створення нової концепції затягнулося. «Одна з основних причин такого становища — та, що різні гілки влади проблеми судової реформи бачать по-різному, — вважав суддя Верховного Суду України Петро Пилипчук («Чому пробуксовує реформа?». «Закон і бізнес», 24 квітня 1996 р.). — У створенні нових нормативних актів став домінувати вузьковідомчий підхід, реформування правових норм втратило комплексність і обгрунтованість з погляду стратегічних завдань реформи... Із трьох гілок влади судова за своєю природою найслабкіша, оскільки вона не має ні коштів, ні силових структур, ні можливості приймати загальнообов'язкові рішення. Проте залежність її від виконавчої чи законодавчої влади може створити значну загрозу для суспільства. Наша історія такі приклади знає. У зв'язку з цим незалежність судової влади від законодавчої і виконавчої потрібна не судам, а суспільству в цілому. Попри цю очевидність, суди продовжують бути залежними від виконавчої влади... Користуючись незахищеністю і слабкістю суддів, окремі представники законодавчої і виконавчої влади постійно втручаються у вирішення конкретних судових справ».

Конституція і «перехідна п'ятилітка»

Тож базовим програмним документом, який визначив основні напрями проведення судової реформи, стала Конституція України, схвалена Верховною Радою 28 червня 1996 року. До речі, «буксування» судової реформи в Україні багато аналітиків пояснює тим, що нову Конституцію України було схвалено найпізніше від усіх посткомуністичних країн (у Росії — у 1993-му, у Білорусі — у 1994-му). Саме Основний Закон розтлумачив законодавцям, який вигляд повинна мати оновлена система судоустрою (у розділі VII — «Правосуддя») і визначив «останній строк» (п. 12 Перехідних положень) проведення цієї реформи — 28 червня 2001 року, тобто через 5 років.

Конституція піднесла статус суду на принципово новий рівень, остаточно закріпила принцип незалежності судової влади, гарантуючи захист прав і свобод людини і громадянина судом. Положення нової Конституції стосовно судової системи і здійснення правосуддя були істотно відмінні від пропонованого раніше.

Нова Конституція насамперед зміцнила засади незалежності суду. Її статтею 124 зазначено: **«Правосуддя в Україні здійснюється виключно судами. Делегування функцій судів, а також привласнення цих функцій іншими органами чи посадовими особами не допускаються. Юрисдикція судів поширюється на всі правовідносини, що виникають у державі».**

Система правосуддя згідно з Конституцією така: найвищий судовий орган у системі судів загальної юрисдикції — Верховний Суд, вищими судовими органами спеціалізованих судів є відповідні вищі суди, відповідно до закону діють апеляційні та місцеві суди, створення надзвичайних та особливих судів не допускається.

Основний Закон істотно зміцнив суддівську незалежність та недоторканність: суддя без згоди Верховної Ради не може бути затриманий чи заарештований до винесення обвинувального вироку судом, судді обіймають посади безстроково, крім суддів Конституційного Суду України та суддів, яких призначено на посаду судді вперше (стаття 126).

Досі (за Конституцією СРСР 1977 року) в Україні суддів обирали на десять років, і такий порядок їх призначення міг використовуватися для чинення на них тиску, особливо на місцевому рівні. Ще «дієвішим» засобом контролю за діяльністю судді був механізм його відкликання. Судді, як і народні засідателі, були відповідальні перед органами, які їх обирали, народні засідателі — перед виборцями, звітували перед ними і могли бути відкликані у встановленому порядку.

Натомість Конституція України у ст. 126 чітко визначила підстави звільнення судді з посади: суддя звільняється з посади органом, що його обрав або призначив у разі закінчення строку, на який його обрано чи призначено; досягнення суддею 65 років; неможливість виконувати свої повноваження за станом здоров'я; порушення суддею вимог щодо несумісності; порушення суддею присяги; набрання законної сили обвинувальним вироком щодо нього; припинення його громадянства; визнання його безвісно відсутнім або оголошення померлим; подання суддею заяви про відставку або про звільнення з посади за власним бажанням; у разі смерті.

13 лютого 1996 р. Суд над членами «Білого братства». Марію Кривоногову було засуджено до 4 років позбавлення волі, Юрія Кривоногова — до семи років, Віталія Ковальчука — до шести років.

4 лютого 1997 р. Пікети під Верховною Радою України з вимогою скасувати смертну кару.

Професійні судді за Конституцією не можуть належати до політичних партій та профспілок, брати участь у будь-якій політичній діяльності, мати представницький мандат, обіймати будь-які інші оплачувані посади, виконувати іншу оплачувану роботу, крім наукової, викладацької та творчої.

Перше призначення на посаду професійного судді строком на п'ять років здійснюється Президентом України. Всі інші судді, крім суддів Конституційного Суду, обираються Верховною Радою безстроково. Голова Верховного Суду України обирається на посаду та звільняється з неї шляхом таємного голосування пленумом Верховного Суду України.

Відповідно до вимог міжнародно-правових документів на рівні Конституції закріплено положення про суддівське самоврядування (ст. 130). Конституція запровадила Вищу раду юстиції, яка має сприяти формуванню кваліфікованого і неупередженого суддівського корпусу.

До її відання належать: внесення подання про призначення суддів на посади або про звільнення їх з посад; прийняття рішення стосовно порушення суддями і прокурорами вимог щодо несумісності; здійснення дисциплінарного провадження стосовно суддів Верховного Суду і суддів вищих спеціалізованих судів та розгляд скарг на рішення про притягнення до дисциплінарної відповідальності суддів апеляційних та місцевих судів, а також прокурорів. Вища рада юстиції складається з 20 членів — Голови Верховного Суду, Міністра юстиції, Генерального прокурора, по три члени призначають парламент, Президент, з'їзди суддів, адвокатів, представників юридичних вузів та наукових установ, двох членів — всеукраїнська конференція працівників прокуратури.

Пленум Верховного Суду України, який відбувся 1 листопада 1996 року, роз'яснив судам, що під час розгляду справ слід оцінювати зміст закону або іншого нормативно-правового акта, котрий регулює правовідносини, з точки зору його відповідності Основному Закону і застосовувати Конституцію як акт прямої дії, коли чинні закони або інші нормативно-правові акти суперечать їй.

Перехідні положення Конституції встановили п'ятирічний термін для здійснення повноцінної судової реформи на законодавчому рівні. Однак і після прийняття нової Конституції законотворчі роботи велися не досить активно. Протягом двох років після прийняття нового Основного Закону парламент ухвалив лише два базові закони у сфері судової реформи: про Конституційний Суд України (16.10.1996 р.) та про Вищу раду юстиції (15.01.1998 р.). Багато важливих актів, які мали б регулювати питання судоустрою і судочинства, залишалося на рівні законопроектів аж до 2001 року. А наявна нормативно-правова база судової діяльності була значно застарілою.

З часу прийняття Конституції 1996 року до 2000 року було ухвалено лише чверть з більш як 50 так званих конституційних законів, тобто прийняття яких вимагав сам Основний Закон. Так і не було оновлено трудове, земельне, житлове законодавство, не схвалено основоположні кодекси, не впорядковано законодавство про судоустрій.

У перехідний період, тобто від прийняття Конституції 1996 року до схвалення пакету документів з так званої «малої судової реформи» 2001 року в державі діяли: Конституційний Суд України, система судів загальної юрисдикції (районні, міські, міжрайонні, міжобласні, обласні, Верховний суд АР Крим і Київський та Севастопольський міські суди), військові суди (регіонів, МВС України, гарнізонів), Верховний Суд України та система арбітражних судів (областей, Києва і Севастополя, АРК). Першу найчисленнішу та найзавантаженішу ланку судової системи становили районні та міські суди — суди першої інстанції. Другою ланкою судової системи були Верховний суд АРК, обласні, Київський та Севастопольський міські суди. Найвищий судовий орган України — Верховний Суд. Питання про відповідність законів та інших правових актів Конституції України — це повноваження Конституційного Суду України.

«Ні!» смертній карі

В українському суспільстві так і не виробилося одностайного ставлення до питання про скасування в нашій державі смертної кари. Тим паче, що входження України до міжнародних інститутів, до Ради Європи, яка надає виняткового значення скасуванню смертної кари, збіглося в часі зі складним перехідним періодом розвитку України, а отже — неминучим зростанням злочинності.

Чинний ще з радянських часів Кримінальний кодекс санкціонував смертну кару за особливо небезпечні злочини проти держави, за злочини проти життя, проти порядку управління, військові злочини (у воєнний час чи в бойовій обстановці). До 1991 року до смертної кари здебільшого засуджували за дві категорії злочинів — проти життя і проти держави і рівень застосування смертної кари (до засуджених за злочини, за скоєння яких вона могла бути призначена) в 1971—1991 рр. становив у середньому 5%. За даними Харківської правозахисної групи, з 1992 по 1996 рік в Україні було засуджено до смертної кари 694 особи, виконано 557 вироків, 101 — скасовано в касаційному порядку, помилувано — 12.

І все-таки Україна вирішила будувати свою державу за новітніми європейськими стандартами. 5 травня 1997 року наша держава підписала у Страсбурзі Протокол Ради Європи № 6 до Конвенції про захист прав і основних свобод людини від 1983 року. Після цього в Україні було призупинено виконання смертних вироків, однак суди продовжували їх виносити.

Рішенням від 29 грудня 1999 року Конституційний Суд України за поданням 51 народного депутата України визнав неконституційними положення статті 24 Кримінального кодексу України, які передбачали смертну кару як найтяжчий вид покарання, і зобов'язав парламент привести у відповідність із цим рішенням чинний ще з радянських часів Кримінальний кодекс України.

22 лютого 2000 року, лише після «оксамитової революції» та створення парламентської більшості, Верховна Рада ратифікувала Протокол № 6 Ради Європи. Згідно з ним ніхто не може бути засуджений до цього покарання і страчений. Правда, смертна кара діє під час війни чи на час її загрози, але про це треба повідомити генерального секретаря Ради Європи. Парламент також вніс відповідні зміни до Кримінального, Кримінально-процесуального та Виправно-трудового кодексів України, замінивши слова «смертна кара» на «довічне позбавлення волі».

Остаточне скасування смертної кари в Україні було законодавчо закріплено в новому Кримінальному кодексі, який набрав чинності 1 вересня 2001 року, де за найтяжчі злочини передбачено довічне ув'язнення.

Юліана ШЕВЧУК.
(Далі буде.).
Фото з архіву «ГУ».

25 серпня 1999 р. Серійний убивця Анатолій Оноприєнко в своїй камері в очікуванні рішення Верховного Суду України в його справі. 26 серпня 1999 р. судова колегія з кримінальних справ Верховного Суду України залишила «без змін» вирок Житомирського обласного суду від 31 березня 1999 р. стосовно А. Оноприєнка, засудженого за скоєні ним у 1989—1996 рр. убивства до найвищої міри покарання — розстрілу.

За допомогу в підготовці матеріалу висловлюємо подяку прес-службі Верховного Суду України



Голова сільськогосподарського виробничого кооперативу «Маяк» Тетяна Корост з помічником комбайнера Дмитром Задорожним.



Коровай зількома «але»

(Початок на 1-й стор.).

Приміром, якщо пощастить з погодою. Поки вона була милосердною — за немилосердної спеки. Хоч і в авральному порядку, але вдається вирішувати загальнодержавну проблему — брак збиральної техніки, яка нинішніх жнив висвітлилась, як ніколи, зримо. Нині в загінках працює понад 500 сучасних комбайнів, залучених «на прорив» з інших регіонів держави і навіть із закордону. Гірко, звичайно, що, як кажуть у народі, вміємо випікати та не вміємо подавати. Але куди подітись? Багатий врожай потрібно рятувати, бодай і такою дорогою ціною. Великий хліб — це ще й великі проблеми. І хоч вони постають не вперше, проте їх розв'язання все відкладається на завтра. Водночас на полях регіону триває підготовка грунту під озиму пшеницю, якою планується засіяти 405 тисяч гектарів — трохи менше, ніж нинішнього року. Та селяни сподіваються надалі досягати мільйонних намолотів за рахунок широкого впровадження індустріальних технологій і збільшення врожайності.

Григорій ГРИНЬ.

Полтавська область.

На знімках: на полях сільськогосподарського кооперативу «Маяк».

Фото Олександра КЛИМЕНКА.







ОГОЛОШЕННЯ

АКБ "ТРАНСБАНК"

Фінансова звітність на 1 липня 2002 року

Ліцензія НБУ № 33 від 04.12.2001 р.

Балансовий звіт

(копійки)

Статті балансу	На початок року 01-01-2002 р.	Усього 01-07-2002 р.
АКТИВИ	**6758216070**	**8763535355**
Готівкові кошти	149681318	186750142
Банківські метали	21823209	17823117
Дорожні та інші чеки	11232820	6714288
Кошти в НБУ	720911003	653318204
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ,	0	0
та цінні папери, емітовані НБУ у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0
цінні папери, емітовані НБУ		
Кошти в інших банках	1731556880	3158320377
Резерв під заборгованість інших банків	79625300	83904320
Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	0	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	47098983	49143325
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	29010096	29005770
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	3957894401	4594504142
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	300510498	376400905
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	586806762	625378238
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	208214020	243102394
Нараховані доходи до отримання	29914089	139693480
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	117946	956224
Інші активи	121944440	68409388
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	3169975	3149733
СУКУПНІ АКТИВИ	**6758216070**	**8763535355**
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	**3417839948**	**4988579514**
Кошти банків	21759427	7406960
Депозити та кредити банків,	438432500	573016000
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	0	0
Кошти клієнтів	2837294216	4303841605
Інші депозити	0	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
Кредити, отримані від міжнародних та інших фінансових організацій,	0	0
у т.ч. кредити, отримані через НБУ	0	0
Субординована заборгованість	69622290	70020432
Нараховані витрати до сплати	19856739	24886704
Інші зобов'язання	30874776	9407813
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	**3417839948**	**4988579514**
КАПІТАЛ	**3340376125**	**3774955841**
Статутний капітал	2008400000	2388344820
Зареєстрований статутний капітал банку	2008400000	2503500000
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	110207080
Капіталізовані дивіденди	0	0
Викуплені власні акції	0	4948100
Результат минулих років	549684703	753642642
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0
Емісійні різниці	5368504	5368504
Загальні резерви	364836338	406069914
Результат поточного року	412086580	221529961
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	**3340376125**	**3774955841**
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	**6758216073**	**8763535355**

Звіт про прибутки та збитки

(копійки)

Символ	Стаття доходів та витрат	Усього
6	**Доходи**	**1217360605**
60	**ПРОЦЕНТНІ ДОХОДИ:**	**712608768**
600	Процентні доходи за коштами, розміщеними в НБУ	
601	Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках	137717562
602	Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	561257209
603	Процентні доходи за кредитами органам загального державного управління	
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	13606238
605	Процентні доходи за цінними паперами	27759
609	Інші процентні доходи	
61	**КОМІСІЙНІ ДОХОДИ**	**218869233**
610	Комісійні доходи за операціями з банками	500812
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	218368421
62	**РЕЗУЛЬТАТ ВІД ТОРГОВЕЛЬНИХ ОПЕРАЦІЙ**	**27951725**
63	**ІНШІ БАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ДОХОДИ**	**136562738**
630	Дивідендний дохід	97993497
639	Інші банківські операційні доходи	38569241
6397	Штрафи, пені отримані за банківськими операціями	37066837
64	**ІНШІ НЕБАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ДОХОДИ**	**121368141**
649	Інші небанківські операційні доходи	121368141
6497	Штрафи, пені, що отримані за господарськими операціями	320000
67	**ЗМЕНШЕННЯ РЕЗЕРВІВ**	
671	Повернення списаних активів	
68	**НЕПЕРЕДБАЧЕНІ ДОХОДИ**	
7	Витрати	995830644
70	**ПРОЦЕНТНІ ВИТРАТИ**	**156958974**
700	Процентні витрати за коштами, отриманими від НБУ	
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків	18578979
702	Процентні витрати за коштами суб'єктів господарської діяльності	49567794
703	Процентні витрати за коштами бюджету та позабюджетних фондів України	6861973
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	81950228
705	Процентні витрати за цінними паперами власного боргу	
709	Інші процентні витрати	
71	**КОМІСІЙНІ ВИТРАТИ**	**13426078**
710	Комісійні витрати	13426078
73	**ІНШІ БАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ВИТРАТИ**	**49963720**
739	Інші банківські операційні витрати	49963720
7397	Штрафи, пені, що сплачені за банківськими операціями	
74	**ІНШІ НЕБАНКІВСЬКІ ОПЕРАЦІЙНІ ВИТРАТИ**	**645154562**
740	Витрати на утримання персоналу	304616288
7400	Основна і додаткова заробітна плата	206106151
7401	Внески на державне соціальне страхування	49767957
7401А	З них: збір на соціальне страхування на випадок безробіття	2898688
7402	Інші обов'язкові нарахування на заробітну плату	
7403	Матеріальна допомога та інші соціальні виплати	2392180
741	Сплата податків та інших обов`язкових платежів, крім податку на прибуток	3345849
7410	Податок на додану вартість	
7411	Податок на землю	399548
7419	Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	2946301
742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	56541186
7420	Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів	16536219
7421	Витрати на утримання орендованих основних засобів та нематеріальних активів	382415
7422	Орендні платежі	
7423	Амортизація	39622552
743	Інші експлуатаційні та господарські витрати	35075616
744	Витрати на телекомунікації	34139329
745	Супутні небанківські операційні витрати	42880895
749	Інші небанківські операційні витрати	168555399
7497	Штрафи, пені, що сплачені за господарськими операціями	
77	**ВІДРАХУВАННЯ В РЕЗЕРВИ**	**81052978**
770	Відрахування в резерви	80148700
771	Списання безнадійних активів	
772	Відрахування в резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	904278
78	**НЕПЕРЕДБАЧЕНІ ВИТРАТИ**	
	ПРИБУТОК (ЗБИТОК) ДО СПЛАТИ ПОДАТКУ	**270804293**
79	**ПОДАТОК НА ПРИБУТОК**	**49274332**
	ЧИСТИЙ ПРИБУТОК (ЗБИТОК)	**221529961**

Голова Правління Лашкевич В. В.
Головний бухгалтер Рудак Н. С.

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ
ЗАТ УБМС "Інвест-Кривбас Банк", м. Кривий Ріг на 01.07.2002р.

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Сума
	АКТИВИ	
1.	Кошти та залишки в НБУ	725
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0
3.	Кошти в інших банках	3920
4.	Цінні папери на продаж	-
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	5284
6.	Інвестиційні цінні папери	830
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих та дочірніх компаній	0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	379
9.	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	0
10.	Нараховані доходи до отримання	122
11.	Інші активи	237
12.	УСЬОГО АКТИВІВ	11497
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
13.	Кошти банків	-
14.	Кошти клієнтів	124
15.	Інші депозити	1717
16.	Боргові цінні папери емітовані банком	0
17.	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0
18.	Нараховані витрати до сплати	23
19.	Інші зобов'язання	2790
20.	УСЬОГО ЗОБОВ'ЯЗАНЬ	4654
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
21.	Статутний фонд	6671
22.	Капіталізовані дивіденди	351
23.	Акції, викуплені в акціонерів	0
24.	Емісійні різниці	0
25.	Резерви	73
26.	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	173
27.	Нерозподілений прибуток	(425)
28.	Усього власного капіталу	6843
29.	УСЬОГО ПАСИВІВ	11497
	Активи-пасиви (повинна рівнятися 0)	0

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ
ЗАТ УБМС "Інвест-Кривбас Банк", м.Кривий Ріг на 01.07.2002р.

тис.грн.

Рядок	Найменування статті	Сума
1.1.	Процентний дохід	620
1.2.	Процентні витрати	(172)
1.	Чистий процентний дохід	448
2.1.	Комісійний дохід	19
2.2.	Комісійні витрати	(3)
2.	Чистий комісійний дохід	16
3.	Дивідендний дохід	-
4.	Чистий торговельний дохід	7
5.	Інший операційний дохід	-
6.	Операційний дохід	471
7.	Загально-адміністративні витрати	(556)
8.	Витрати на персонал	(225)
9.	Прибуток від операцій	(310)
10.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(166)
11.	Прибуток до оподаткування	(476)
12.	Прибуток на прибуток	-
13.	Прибуток після оподаткування	-
14.	Непередбачені доходи/витрати	-
15.	Чистий прибуток/збиток банку	-

Правление **ЗАО «Альтаир»** сообщает, что по требованию акционера, владеющего более 10% акций ранее опубликованная повестка дня дополняется п. 8 следующего содержания:

8. О ликвидации Дочернего предприятия «Альтаир-1».

Правление ЗАО «Альтаир».

Господарським судом Хмельницької області порушено справи про банкрутство — № 2/83-Б українсько-узбецького ТОВ «Торговий дім «Бухорої Шаріф» (м. Хмельницький, вул. Театральна, 54, р/р 260071597 у Хмельницькій обласній дирекції АПП КБ «Аваль»), розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Гевал Ірину Михайлівну (м. Хмельницький, вул. Свободи, 48, кв. 7; ліцензія АА № 250079 від 4.12.2001).

— № 13/78-Б ДП «Футбольний клуб «Поділля» ТОВ «Торговий дім «Бартерсервіс» (м. Хмельницький, вул. Проскурівська, 81, р/р 2600301702262 в Укрексімбанку), розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Боричеву Світлану Іванівну (м. Хмельницький, вул. Рибалка, 8, кв. 93; ліцензія № 250266 від 16.01.2002 р).

Постановою арбітражного суду Львівської області від 12.09.2002 р. ВАТ «Львівський лакофарбовий завод», код ЄДРПОУ 00204636 у м. Львові, вул. Хімічна, 4 визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру. Призначено ліквідатора Харка Ростислава Тимофійовича (ліцензія № 047692), м. Львів, вул. Шевченка, буд. 462, кв. 56), тел. (0322) 982-728, 95-35-06 після 20.00.

* * *

Ліквідатор ВАТ «Львівський лакофарбовий завод» повідомляє про продаж майна та майнових прав ВАТ «ЛЛФЗ» загальною вартістю 3052451,52 грн.

З переліком майна та об'єктами продажу можна ознайомитись в ліквідаційній комісії за адресою: м. Львів, вул. Хімічна, 4 з 9.00 до 17.00, або за тел.: (0322) 98-27-28.

Пропозиції щодо придбання та заявки на придбання приймаються протягом 30 календарних днів з моменту публікації оголошення.

ПП «ЗЕТ» м, Київ, вул. Барбюса, 5-а, ЗКПО 23522563 повідомляє про свою ліквідацію.

Претензії приймаються по тел. 463-12-60

Господарським судом Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) порушено справу № 10/68»б» про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Первомайський завод залізобетонних виробів» (93200, м. Первомайськ, Луганської області, вул. Жукова, 13, р/р 2600030183064 в Первомайському ТВ БВ ЛЦВ ПІБ МФО 304308, ідентифікаційний код 01235018).

Розпорядником майна призначено Сиротіна Володимира Геннадійовича, ліцензія № 047866 від 19.10.2001 (91011, м. Луганськ, вул. Оборонна, б. 1, кв. 180).

Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 187) порушив справу № 3/110Б про банкрутство ЧП «Богдан» (м. Сніжне, вул. Гастелло, 15, рах. 2600830132 в Сніжнянському відділенні Ощадбанку України № 5372).

Вимоги кредиторів і санаторів приймаються протягом місяця після опублікування оголошення.

UKR EXIM BANK

Ліц. НБУ №2 від 25.12.2001
Дозвіл на здійснення операцій №2–2 від 21.03.2002

вул. Горького, 127, тел.: (044) 247–8070

ЗВЕДЕНИЙ БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ на 1 липня 2002 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Початок року	Звітна дата
	АКТИВИ		
1.	Кошти та залишки в НБУ	238840	208639
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	63358	9683
3.	Кошти в інших банках	260201	307031
4.	Цінні папери на продаж	0	15263
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	1316537	1736081
6.	Інвестиційні цінні папери	1233	4474
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній та дочірніх установ	916	916
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	216318	350787
9.	Нараховані доходи до отримання	4765	22296
10.	Інші активи	457563	354711
11.	Усього активів	2559731	3009881
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
12.	Кошти банків	639244	646343
13.	Кошти клієнтів	1352810	1661589
14.	Інші депозити	664	695
15.	Кредити, отримані від міжнародних фінансових організацій	267053	276735
16.	Нараховані витрати до сплати	4604	6128
17.	Інші зобов'язання	5261	10117
18.	Усього зобов'язань	2269637	2601607
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19.	Статутний капітал	108000	108000
20.	Резерви	85006	85006
21.	Переоцінка основних засобів	3600	114543
22.	Результат минулих років	83604	83604
23.	Прибуток минулого року, що очікує затвердження	570	9885
24.	Прибуток поточного року	9314	7237
25.	Усього власного капіталу	290094	408274
26.	Усього пасивів	2559731	3009881

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ на 1 липня 2002 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Сума
1.1.	Процентний дохід	127890
1.2.	Процентні витрати	54999
1.	Чистий процентний дохід	72891
2.1.	Комісійний дохід	48555
2.2.	Комісійні витрати	4133
2.	Чистий комісійний дохід	44422
3.	Дивідендний дохід	44
4.	Чистий торговельний дохід	10435
5.	Інший операційний дохід	1479
6.	Операційний дохід	129270
7.	Загальноадміністративні витрати	30302
8.	Витрати на персонал	37484
9.	Прибуток від операцій	61485
10.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	51400
11.	Прибуток до оподаткування	10085
12.	Податок на прибуток	2856
13.	Прибуток після оподаткування	
14.	Непередбачені доходи/витрати	8
15.	Чистий прибуток/збиток банку	7237

Голова Правління Банку О. М. Сорокін
Начальник управління обліку та звітності О. М. Алексєєва

ТАС — ТАС-КОМЕРЦБАНК

Фінансова звітність АКБ "ТАС-Комерцбанк" за I півріччя 2002 р.

Ліцензія НБУ №38 від 11.10.2001

БАЛАНС

(грн.)

№	Найменування статті	01.07.2002
	АКТИВИ	
1	Грошові кошти	3 783 423,06
2	Залишки в НБУ	6 789 364,11
3	Кошти в інших банках	48 853 327,51
4	Цінні папери в портфелі	6 042 181,05
5	Кредити клієнтів	93 472 163,97
6	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній та дочірніх установ	1 066 365,89
7	Основні засоби та нематеріальні активи	2 632 437,68
8	Інші активи	10 516 290,00
9	**Усього активів**	**173 155 553,27**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
10	Кошти банків	22 264 508,36
11	Кошти юридичних осіб	42 027 330,02
12	Депозити юридичних осіб	21 645 781,13
13	Кошти фізичних осіб	2 678 035,32
14	Депозити фізичних осіб	22 202 535,96
15	Інші депозити	203 288,00
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	2 000,00
17	Інші зобов'язання	18 802 712,13
18	Усього зобов'язань	129 826 190,92
19	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	43 329 362,35
20	**Усього пасивів**	**173 155 553,27**

ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ

(грн.)

Символ	Стаття	Разом
	Доходи	**15 033 337,24**
60	Процентні доходи	12 367 100,43
61,62,63	Непроцентні банківські доходи	2 642 406,13
64	Інші небанківські операційні доходи	338,18
67	Повернення списаних активів	12 400,00
68	Непередбачені доходи	11 092,50
	Витрати	**14 917 619,84**
70	Процентні витрати	3 245 304,28
71,73	Непроцентні банківські витрати	3 416 886,15
74	Інші небанківські операційні витрати	7 667 233,73
77	Відрахування в резерви та списання безнадійних активів	227 775,68
79	Податок на прибуток	360 420,00
	Чистий прибуток (збиток)	**115 717,40**

В.о. Голови Правління В. В. Астапенко
Головний бухгалтер Т. В. Мілюшко

Якби ліс міг говорити...

Лісова галузь залишається в Україні однією з найстабільніших у народному господарстві, що не втратили своєї позиції. Багато в чому завдяки тому, вважають у лісогосподарчому об'єднанні «Харківліс», що вдалося зберегти державний статус вітчизняного лісового господарства.

«Людино, бережи мене! Я — краса твоєї рідної землі, цілющі джерела і чисте повітря. Я — твоя зелена аптека і відпочинок, прохолодна тінь у літню спеку і тепло твого вогнища в холодну негоду. Я — твоя оселя, твої меблі. Я — дошка для твоєї колиски і останнього прихистку. Людино, бережи мене!» Якби ліс міг говорити, ці слова він нашептав би своїм листям людині. Втім, є серед нас люди — трудівники лісу, які переймаються здоров'ям наших зелених насаджень від саджанців до старості (а старість у дуба, наприклад, приходить після 140 років, у сосни — після 120). Не дивно, що у Європі одна з найдавніших професій, яка налічує п'ять століть (офіційно лісову службу вперше було створено за рішенням Венеціанського сенату 1500 року), досі залишається затребуваною і шанованою суспільством.

Для того щоб ліс був здоровий, стійкий до кліматичних умов, шкідників, важливе його рослинне розмаїття. Зі збирання якісного насіннєвого матеріалу і починаються у лісівників щорічні турботи. Основні породи — дуб і сосна — коштують лісникам найдорожче, адже плодоносять не щороку. Ось і доводиться лісівникам багато їздити у пошуках жолудів та шишок по всій Україні. Для отримання лісового насіння з цінними спадковими якостями в області закладено селекційні насіннєві плантації основних лісоутворювальних порід на площі майже 65 гектарів. Створення нових насаджень, що перевищують площі вирубки, для регіону має найперше значення, зважаючи на малолісистість місцевості. Нинішнього року вже створено нові лісонасадження на площі 2104 га, що майже вдвічі перевищує загальний обсяг вирубок.

Згідно з нещодавно прийнятою Кабінетом Міністрів Державною програмою «Ліси України на 2002—2015 роки», для



збільшення площ лісів передбачається виділення з Державного бюджету майже 3,24 млрд. гривень. Суму, що вчетверо більша за бюджетну субвенцію, лісогосподарчі підприємства мають ще витратити з власних коштів. Торік, наприклад, на все лісове господарство України держава виділила лише 70 млн. гривень — це вдесятеро менше, ніж виділялося за радянських часів. Та й ці гроші розподіляють між областями аж ніяк не рівномірно: пріоритет фінансування за рахунок Державного бюджету надано Карпатському регіону. Лісівники лісостепової і частково степової зон України розв'язують проблему вирощування лісу переважно самотужки.

Показовий приклад цього — держлісгосп Балаклійського району Харківської області. Йому в економічному сенсі важче вижити, ніж решті, бо вирощувати ліс тут доводиться в екстремальних умовах. Держлісгосп розміщений у степу а там ковила має рости, а не сосни. До того ж листяні насадження цієї зони, що ростуть переважно вздовж русла річки, нерідко зазнають впливу східних вітрів-суховіїв, чимало тут і шкідників лісу. Зрозуміло, що у таких умовах вирощувати ліс можуть лише фахівці і справжні фанати своєї справи. До липня цього року, наприклад, нові ліси тут закладено на 348 гектарах, що становить приблизно п'яту частину всіх насаджень в об'єднанні. І це тоді, коли обсяг рубок цього року, порівняно з минулим, скоротився в держлісгоспі приблизно на ті ж 20 відсотків. Справжньою доблестю лісівників є те, що підприємство не знижує вартісні показники, реалізацію та випуск товарної продукції за рахунок раціональної розробки лісосік. Лісогосподарче підприємство активно співпрацює із закордонними фірмами, реалізувавши за півроку продукції на експорт на суму 298 тисяч гривень. 244 тисячі гривень перераховано до бюджету країни.

Люди, на плечі яких лягає досить велике навантаження (у кожного лісника, наприклад, — 600—700 гектарів лісу), борються з незаконною вирубкою лісу, шкідниками і пожежами. За матеріалами державної служби лісової охорони Харківська міжрайонна прокуратура порушила кримінальну справу за фактом зловживання службовим становищем і незаконної рубки лісу, що завдала збитків у розмірі більш як 85 тис. гр., директором одного з сільгосппідприємств Великобурлуцького району. Лише за перше півріччя нинішнього року міжрайонною природоохоронною прокуратурою завершено розслідування трьох аналогічних кримінальних справ. Притягнено до відповідальності більш як тисячу порушників, дії яких могли спричинити лісові пожежі.

Днями в Києві в рамках Конвенції ООН про зміни клімату і охорону біологічної різноманітності відбулася міжнародна нарада фахівців з використання під лісорозведення земель, непридатних у сільському господарстві. Один з перших інвестиційних проектів з цієї теми було розроблено саме фахівцями «Харківлісу». Йдеться про створення у Харківській області нових лісів у ярах та балках площею майже 16 тисяч гектарів. І нині працівники лісогосподарчої галузі, схоже, мають реальні шанси отримати кошти на створення нових лісових культур в Україні.

Інесса ТИХА.

Харківська область.

Буряк і його команда

СПОРТ

Минулої п'ятниці у столичному спорт-барі «Планета Спорт» газета «Команда» влаштувала пряму телефонну лінію з тренером національної збірної України з футболу Леонідом Буряком, котра стала по-справжньому гарячою. Хоч і не дуже хочеться, та непомітно наближається вересень, і наша головна команда стартуватиме у відбірковому циклі Євро-2004. Природно, що інтерес до неї та її наставника поступово зростає.

Зателефонували вболівальники із 16 сіл і міст. Як кажуть у таких випадках, була присутня вся соборна Україна. А ще додзвонився прихильник гри з Кутаїсі на ім'я Бежан, якого цікавило, чи й дотепер Буряк дружить з Чівадзе та іншими грузинськими гравцями минулих поколінь. Отримавши ствердну відповідь, грузин щиро бажав усім українцям щастя, процвітання і висловив сподівання на майбутні приятельські контакти збірних наших країн.

Тривалий час перебував в ефірі істинний вболівальник із Одеси, таксист Діма. Його діалог у стилі справжнього мешканця цього видатного і чарівного міста викликав пожвавлення в залі, добрий сміх — то була реакція на своєрідний одеський гумор і безпосередність.

Це, так би мовити, антураж. А тепер послухаємо, що відповідав людям Леонід Буряк.

— Які в нас шанси у відбірковому турнірі наступного чемпіонату Європи?

— А які вони були у збірної Франції нещодавно на чемпіонаті світу? Тепер, як бачимо, грають не імена. Головне — якнайкраще підготуватися до події, до конкретного матчу, враховуючи багато аспектів і використовуючи власний досвід. Тоді з'являться шанси. У нас дуже сильна група. Проти всіх суперників виходитимемо з максимальним настроєм і не ділитимемо їх на сильних і слабких. Інакше повториться давня історія, коли недобрані очки в поєдинках з ісландцями, вірменами тощо не давали нам змоги досягти головної мети. І брати якісь зобов'язання — несерйозно. Адже все залежатиме від багатьох чинників: готовності збірної, кожного футболіста, стану його здоров'я. До речі, вплив тренерів на процес дещо обмежений. Адже основна робота наших кандидатів відбувається в клубах. А там декотрі виступають в основному складі, декотрі сидять на лаві запасних. І все-таки будемо дуже старатися. У нашому розпорядженні 25—28 гравців, на яких і покладаємося.

— Завдяки чому збираєтесь посилити атаку?

— Ми вже говорили про Хому. У резерві є ще й Калиниченко, Цихмейструк, ще кілька гравців, котрі виступають у національному чемпіонаті. Гадаю, досягне належного рівня Ребров. Поліпшать форму Шевченко, Мелащенко, Воробей. Хтось гратиме в середині, хтось попереду. Але ця проблема актуальна. І ми постійно думаємо, як її вирішити позитивно.

— А що буде з Ребровим?

— Ситуація, до якої потрапив Сергій, складна. Але попри все йому варто пригадати, як він усе робив у київському «Динамо», коли вривався, так би мовити, у гравців, заробляв штрафні, випереджав. Так, це боляче, це гулі і синці. Якщо він усе це збагне, то йому стане значно легше здолати кризу.

— А якої ви думки про провідного гравця клубу з Чикаго Дмитра Коваленка?

— Цікавий молодий футболіст. Але йому поки що зарано виступати у збірній. Я спеціально виїжджав до Німеччини, де Дмитро був на перегляді, щоб подивитися на нього. Його зрештою повернули до США. Либонь, ще не настав його час. Однак ми спостерігатимемо за Коваленком.

— У збірній переважають легіонери, гірники та динамівці. А як ви ставитеся до представників інших клубів. Скажімо, до Яксманицького, Першина тощо?

— Гра у клубах і збірній — зовсім різні речі. Не кожний може грати за національну команду. Це дуже високий рівень. Треба мати талант.

— А аргентинця українського походження Климовича чому не запрошуєте до себе?

— Я читав про все це в пресі. Але сам Климович до мене не звертався. Зрозумійте, не можемо ми на кожну публікацію у пресі реагувати запрошеннями. Я взагалі вважаю за краще опиратися на власних футболістів. Зміну паспортів не вітаю. Щоправда, бувають і винятки. Мені дуже подобається півоборонець «Шахтаря» Бахарєв. Найвищі рекомендації йому у нашій особистій розмові дав Невіо Скала, але сам футболіст поки що вагається, бо він приїхав до нас із Росії. Та коли визначиться, вітатимемо його у нашій команді. Імовірно, побачимо його в нашому таборі вже напередодні поєдинку з Іраном.

— Чи всі легіонери прибудуть на ту зустріч?

— Так, бо цей день визначено ФІФА для офіційних товариських зустрічей. Отож викликаємо Шевченка, Реброва, Лужного, Скрипника, наших «росіян» тощо.

— До речі, ви побували в Москві, де зустрічалися з українцями у «Спартаку». Які ваші враження від поїздки?

— З тамтешньої четвірки найяскравіше враження на мене справив Левицький. Парфенов не виступав тривалий час і щойно відновився після травми. Калиниченко переніс операцію на ахілловому сухожиллі. І в нього атрофований ікром'яз на цій нозі. Він приїжджав до Києва. Я водив його до тренера з важкої атлетики, який порекомендував спеціальні вправи для відновлення. Це тривала і виснажлива робота. Все тепер залежатиме від самого Максима. Він має талант і світлу футбольну голову. І дуже потрібний нам. Цихмейструк у нормальних кондиціях. Але його в «Спартаку» використовують не так, як треба. Едуардові ліпше грати в центрі або під нападаючими. А його змушують діяти по бровці.

— А з воротарями в нас усе гаразд? От, скажімо, Шовковський помітно здав.

— Я не ставив би так запитання. По-перше, Шовковський — один з найкращих наших воротарів. Особисто в мене майстерність Олександра не викликає жодних сумнівів. Він пережив дві тяжкі травми. Оговтатися після цього не так просто. Окрім Шовковського, маємо Реву, Воробйова, Близнюка, Левицького. І цей перелік, на щастя, можна продовжити.

— Ви — інтелігент, елегантна людина, стежите за собою. Маєте навіть молодший вигляд від деяких гравців. Подейкують, що через ваш м'який характер виникають труднощі у керуванні командою. Ви гаркнути на них можете чи вилаятися?

— Маю інші методи спілкування. В усіх командах, де працював, за мат штрафують. Я прихильник атмосфери, коли всі з повагою ставляться один до одного. У нас у збірній саме так.

— Як ставитеся до гравців, котрі мають зайву вагу? Візьмімо хоча б того Мусолітіна...

— Це талановитий гравець, він виступав у «Чорноморці» за моїх тренерських часів у тому клубі. За здібностями він — гравець збірної. Але кожна людина, як кажуть, коваль свого щастя. Бойова вага Мусолітіна — 71 кілограм. Якщо він з'явиться у тренувальному таборі збірної перед матчем з Іраном із зайвою вагою, то розмова буде коротка.

Один із вболівальників висловив думку, що методи Валерія Лобановського, де головним вважається функціональна готовність, нібито відкинули наш футбол назад. Що наші найкращі футболісти не вміють грати обома ногами. На це Буряк відповів:

— Не буду ще раз пояснювати, як поважаю Валерія Васильовича. Є концепція, яку сповідував він і яку ми й надалі сповідуватимемо. І відійти від цього гріх. Наведу один приклад, який пояснює, чому фізичні кондиції — основа всього у футболі, і не тільки в ньому. Кілька років тому, коли ми грали в одній відбірковій групі зі збірною Франції, я приїхав до Відня, щоб подивитися на неї в товариському матчі з австрійцями на стадіоні «Праттер». Справа була після відпусток футболістів. Ви подивилися б на Зідана. Побачив якийсь жах. Людина розбалансована, важка. Де й поділися техніка, вправність цього зіркового футболіста за відсутності належної фізичної готовності. Якщо таке сталося з ним, то чого вже чекати за подібних умов від наших гравців?

Раніше все було простіше. На футбол працювала вулиця. Тренерам залишалося тільки відшукувати діамантики і огранювати їх. Нині, на жаль, все інакше. Не можна дорослому гравцеві вкласти свій розум. Азів футбольної науки вчаться з 10 до 15 років. А в дорослому віці, тим паче у збірній, цього не навчиш. Раніше на шляху до майстерності треба було здолати кілька етапів, тривалих і важких: гру в юнацькому складі, в дублі, а потім уже в команді майстрів. Не кожний може терпіти, жертвувати особистим. Щодня треба себе силувати, лише тоді будуть результати. Саме такі люди зібралися в київському «Динамо» зразка 1975 року...

Стосовно лівої, правої ноги... Я і сам грав лише правою. Але ніхто не помічав моїх проблем з лівою, бо я дуже старався. Це, знаєте, мистецтво майстра. Недарма колись казали, що краще добре грати однією ногою, ніж погано двома...

— З приходом до «Шахтаря» Невіо Скали команда заграла по-новому, значно переконливіше і привабливіше. А ви якої думки?

— Мені дуже подобалося, як грав «Шахтар» за часів Віктора Прокопенка. Була готовність, якість гри. Не подумайте, що применшую достоїнства Скали. Але є люди, котрі роблять команди, і є такі, що виграють. Везіння супроводжує не всіх. Отож ніколи не погоджуся, що за Прокопенка команда була гірша, ніж тепер — під орудою Скали.

— Чи буде збірна відкрита для преси, для вболівальників?

— Безперечно. Ми обов'язково знаходитимемо час для спілкування. Гласність і відкритість — кредо нашої команди. Маю на увазі і тренерів, і гравців.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: Леонід БУРЯК.

Фото автора.

Лише результати

Футбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. 4-й тур.

«Металург» Д — «Металург» М. 2:0. 3 000 глядачів. Голи: Яксманицький, 24, Дранов, 78.

«Оболонь» — «Дніпро». 1:3. 2 500 . Терещенко, 51 — Шалаєв, 16, 71, Венглинський, 20.

Першість країни. Перша ліга. 3-й тур. «Полісся»—«Арсенал». 2:0. «Прикарпаття» — «Закарпаття». 0:0. «Сталь» — «Сокіл». 4:1. «Нафтовик» — «Спартак». 2:0. «Динамо-2»—«Красилів». 3:2. «Зірка» — «Система-Борекс» 3:1. «Миколаїв» — «Вінниця». 2:1. «Шахтар-2» — «ЦСКА». 3:1. «Карпати-2» — «Борисфен». 0:0.

Лідирують: «Миколаїв» — 9 очок, «Закарпаття», «Зірка» — по 7.

ОГОЛОШЕННЯ

Фінансова звітність АБ «Перший Інвестиційний Банк» за 2 квартал 2002 року

Балансовий звіт

(в тис. грн.).

Найменування статті	На початок року 01.01.2002	На 01.07.2002
АКТИВИ		
Готівкові кошти	2071	2168
Кошти в НБУ	4104	8505
Кошти в інших банках	22557	11547
Резерв під заборгованість інших банків	*417*	*275*
Нетто: кошти в інших банках	22140	11272
Цінні папери на продаж	538	0
Резерв під знецінення цінних паперів на продаж	*89*	*0*
Нетто: цінні папери в портфелі на продаж	449	0
Цінні папери в порфелі на інвестиції	1990	3435
Резерв під знецінення цінних паперів на інвестиції	*0*	*0*
Нетто: цінні папери на інвестиції	1990	3435
Кредити та фінансовий лізинг, які надані клієнтам	79555	105414
Резерв під кредити та фінансовий лізинг, які надані клієнтам	*10556*	*14067*
Нетто: кредити та фінансовий лізинг, які надані клієнтам	68999	91347
Довгострокові вкладення до асоційованих і дочірніх установ	13	0
Основні засоби та нематеріальні активи	12711	14376
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	*1762*	*2215*
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	10949	12161
Нараховані доходи до отримання	3563	5019
Резерв під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	*583*	*1604*
Нетто: нараховані доходи до отримання	2980	3415
Інші активи	12074	12132
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованостю	*93*	*93*
Нетто: інші активи	11981	12039
Сукупні активи	**125676**	**144342**
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
Кошти банків	20793	18507
Депозити та кредити банків	16273	7940
Кошти клієнтів	44814	82919
Нараховані витрати до сплати	1828	879
Інші зобов'язання	12424	3661
Сукупні зобов'язання	**96132**	**113906**
КАПІТАЛ		
Статутний капітал	15900	15900
Емісійні різниці	7590	7590
Резерви	3771	6030
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	0	0
Результат поточного року	2283	916
Сукупний капітал	**29544**	**30436**
Сукупні зобов'язання і капітал	**125676**	**144342**

Звіт про фінансові результати

(в тис. грн.).

Назва статті	На початок року 01.01.2002	На 01.04.2002
Процентний доход	24296	14904
Процентні витрати	(8092)	(4280)
Чистий процентний доход	**16204**	**10624**
Комісійний доход	2329	655
Комісійні витрати	(412)	(115)
Чистий комісійний доход	**1917**	**540**
Чистий торговельний доход	270	84
Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	2	0
Інший операційний доход	79	638
Операційний доход	**18472**	**11886**
Загально-адміністративні витрати	(5523)	(4097)
Витрати на персонал	(3520)	(1594)
Прибуток від операцій	**9428**	**6195**
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(5551)	(4358)
Прибуток до оподаткування	**3878**	**1837**
Податок на прибуток	(1595)	(921)
Прибуток після оподаткування	**2283**	**916**
Чистий прибуток/збиток банку	**2283**	**916**

Голова Правління Т.Б.Аліфанова
Головний бухгалтер І.В.Колесник

Фінансова звітність КАБ «ДЕМАРК»

Звіт про прибутки та збитки станом на 01. 07. 2002р.

Найменування статті	Сума,тис. грн
Процентний дохід	6729
Процентні витрати	3563
Чистий процентний дохід	**3166**
Комісійний дохід	715
Комісійні витрати	56
Чистий комісійний дохід	**659**
Чистий торговельний дохід	136
Збиток від інвестиційних цінних паперів	-190
Інший операційний дохід	121
Операційний дохід	**3892**
Загально-адміністративні витрати	1526
Витрати на персонал	638
Прибуток від операцій	**1728**
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	1572
Прибуток до оподаткування	**156**
Податок на прибуток	93
Прибуток після оподаткування	**63**
Чистий прибуток/збиток банку	**63**

Балансовий звіт станом на 01. 07. 2002р.

Найменування статті	Сума, тис. трн.
АКТИВИ	
Кошти та залишки в НБУ	4283
Кошти в інших банках	7644
Цінні папери на продаж	-
Кредити та заборгованість клієнтів	38272
Інвестиційні цінні папери	33
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	109
Основні засоби та нематеріальні активи	9817
Нараховані доходи до отримання	1026
Інші активи	1946
Усього активів	**63130**
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ	
Кошти банків	4000
Кошти клієнтів	37195
Нараховані витрати до сплати	602
Інші зобов'язання	1557
Усього зобов`язань	**43354**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
Статутний капітал	9345
Акції, що викуплені в акціонерів	-146
Емісійні різниці	355
Резерви	326
Переоцінка основних засобів	6203
Нерозподілений прибуток	3693
Усього власного капіталу	**19776**
Усього пасивів	**63130**

Акціонерне товариство «Золота осінь»
повідомляє про те, що 9 вересня 2002 року о 15 годині 00 хвилин відбудуться загальні збори акціонерів за адресою: м. Київ, пр. Відрадний, 16/50.

Реєстрація акціонерів розпочинається о 13 год.00 хв.

Порядок денний:

1. Про реорганізацію Акціонерного товариства «Золота осінь»
2. Про затвердження роздільного балансу.
3. Про умови обміну акцій ЗАТ «Золота осінь».
4. Про анулювання акцій ЗАТ «Золота осінь».

Товариство з обмеженою відповідальністю «Телеком-Капітал» (код ЄДРПОУ 30220454; адреса: м. Київ, бул. Лепсе, 8) повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом 2 місяців.

Арбітражний керуючий Клименко Світлана Юріївна (ліцензія № 047861 від 19.10.2001 р.) контактний тел./факс (044)228-52-06, повідомляє про ліквідацію Приватної фірми «ВСД»

(код 21575377, м. Київ, вул. Ломоносова, 47, р/р 2600620407 в АКБ «Укрсоцбанк», МФО 300023) у зв'язку з визнанням його банкрутом

(Постанова Арбітражного суду м. Києва по справі № 15-457 від 28.03.2000 р.)

У зв'язку з чим оголошується про продаж майна банкрута, а саме: майнові права на нерухоме майно, що знаходиться за адресою: м. Київ, вул. Драйзера, 36, інше майно: автомобілі КРАЗ 250- —1992 р. випуску, МАЗ 93802 -1992 р. випуску, ЗІЛ 495810 — 1992 р. випуску; ЗІЛ 495810 — 1992 р. випуску, КАМАЗ 5410 — 1983 р. випуску.

Продаж буде здійснюватися за оціночною ліквідаційною вартістю, а майнових прав на нерухоме майно — згідно Рішення Деснянського районного суду.

Ваші пропозиції щодо придбання зазначеного майна слід надсилати за адресою: 01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 9 кв. 23.

Постановлением Хозяйственного суда Донецкой обл. (83048, г. Донецк, ул. Артема, 157) дело № 32/1Б ООО «Стройлюкс-Сервис» (83017, г. Донецк, ул. Барнаульская, 59/3, ОКПО 24156907) признано банкротом и открыта ликвидационня процедура.

Ликвидатором назначен Перцов Эдуард Юрьевич, лицензия № 047749, адрес: 83000, г. Донецк, пр. Комсомольський, д. 28, кв. 94.

Претензии принимаются в течение месяца.

Уважаемые акционеры Акционерного Восточно-Украинского Банка «Грант»!

17 сентября 2002 года в 16:00 состоится общее собрание акционеров банка по адресу: г. Харьков, проспект Ленина, 9, (ОАО «Укргидропроект», актовый зал, 5-й этаж). Регистрация акционеров производится с 15:00 до 16:00.

Повестка дня:

1. Об увеличении размера уставного капитала банка «Грант» до 20 000 000 (двадцати миллионов) грн. путем проведения дополнительной (пятнадцатой) эмиссии акций.

2. О внесении изменений в устав банка, связанных с увеличением размера уставного капитала.

Уставной капитал увеличивается с целью дальнейшего укрепления финансовой стабильности банка и привлечения дополнительных средств для осуществления банковской деятельности, на сумму 6 000 000 (шесть миллионов) грн. путем дополнительного выпуска новых акций.

Проект изменеий в Устав банка:

«Частину 2 і 3 статті 17 статуту викласти в редакції:

«Статутний капітал банку складає 20 000 000 (двадцять мільйонів) гривень і розподіляється на 2 000 000 (два мільйони) простих іменних акцій номінальною вартістю 10 (десять) гривень кожна.

Всі акції банку в кількості 2 000 000 (два мільйони) простих іменних акцій повністю купуються акціонерами банку (як закритого акціонерного товариства)».

Дополнительно выпускаются 600 000 (шестьсот тысяч) простых именных акций общей номинальной стоимостью 6 000 000 (шесть миллионов) грн. Номинальная стоимость акции — 10 (десять) грн.

При дополнительном выпуске акций акционеры имеют преимущественное право на приобретение акций новой эмиссии. Срок возврата денежных средств при отказе от выпуска акций — в течение 30 дней со дня отказа от выпуска.

Правление банка «Грант». Телефон для справок: 14-09-52.

Фінансова звітність АТ «НАШ БАНК» на 01. 07. 2002р.

Балансовий звіт

(тис. грн.)

Найменування статті	01-01-2002р.	01-07-2002р.
АКТИВИ		
Кошти та залишки в НБУ	1795	2292
Кошти в інших банках	12909	17040
Цінні папери на продаж	0	3349
Кредити та заборгованість клієнтів	32496	36363
Інвестиційні цінні папери	10840	12241
Основні засоби та нематеріальні активи	13191	13126
Нараховані доходи до отримання	4950	6350
Інші активи	13532	8439
Усього активів	89713	99200
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
Кошти банків	13566	22911
Кошти кліїнтів	52366	51910
Нараховані витрати до сплати	1353	1079
Інші зобов'язання	103	375
Усього зобов'язань	67388	76275
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	16942	16942
Акції, викуплені в акціонерів	(466)	(466)
Емісійні різниці	261	261
Резерви	831	2431
Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	2967	2961
Нерозподілений прибуток	1790	6
Прибуток поточного року	0	790
Усього власного капіталу	22325	22925
Усього пасивів	89713	99200

Звіт про прибутки та збитки

(тис.грн.)

Найменування статті	01-07-2002р.
Процентний дохід	9053
Процентні витрати	(6011)
Чистий процентний дохід	3042
Комісійний дохід	1042
Комісійні витрати	(118)
Чистий комісійний дохід	924
Чистий торговельний дохід	20
Інший операційний дохід	464
Операційний дохід	4450
Загальноадміністративні витрати	(1766)
Витрати на персонал	(1588)
Прибуток від операцій	1096
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(269)
Прибуток до оподаткування	827
Податок на прибуток	(37)
Прибуток після оподаткування	790
Чистий прибуток/збиток банку	790

Фінансова звітність АБ «Приватінвест»

1. Балансовий звіт станом на 01. 07. 2002р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Сума
	АКТИВИ	
1.	Кошти та залишки в НБУ	832
2.	Кошти в інших банках	22956
3.	Цінні папери на продаж	-
4.	Кредити та заборгованість клієнтів	8583
5.	Інвестиційні цінні папери	8
6.	Основні засоби та нематеріальні активи	574
7.	Нараховані доходи до отримання	248
8.	Інші активи	32
9.	**Усього активів**	**33233**
	ЗОБОВ"ЯЗАННЯ	
10.	Кошти банків	4595
11.	Кошти клієнтів	1374
12.	Нараховані витрати до сплати	121
13.	Інші зобов"язання	10029
14.	**Усього зобов"язань**	**16119**
	ВЛАСНИЙ КАПИТАЛ	
15.	Статутний капітал	14700
16.	Акції викуплені в акціонерів	-38
17.	Емісійні різниці	19
18.	Резерви	2133
19.	Нерозподілений прибуток	-
20.	**Усього власного капіталу**	**17114**
21.	**Усього пасивів**	**33233**

2. Звіт про прибутки та збитки станом на 01. 07. 2002р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	Сума
1.	Процентний дохід	2051
2.	Процентні витрати	1018
3.	**Чистий процентний дохід**	**1033**
4.	Комісійний дохід	116
5.	Комісійні витрати	9
6.	**Чистий комісійний дохід**	**107**
7.	Чистий торговельний дохід	5
8.	Інший операційний дохід	29
9.	**Операційний дохід**	**1174**
10.	Загальноадміністративні витрати	617
11.	Витрати на персонал	934
12.	**Прибуток від операцій**	**-377**
13.	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	509
14.	**Прибуток до оподаткування**	**132**
15.	Податок на прибуток	48
16.	**Прибуток після оподаткування**	**84**
17.	**Чистий прибуток\збиток**	**84**

Голова Правління АБ "Приватінвест" І.С.Полховський
Головний бухгалтер Л.Ю.Черних

Балансовий Звіт ЗАТ "Комерційний банк НРБ-Україна" станом на 1 липня 2002 р.

Звіт складено у тисячах гривень

Активи	
Готівкові кошти	1 583
Дорожні та інші чеки	47
Кошти в НБУ	4 498
Кошти в інших банках	51 490
Резерв під заборгованість інших банків	(1 425)
Нетто: депозити та кредити в інших банках	*50 065*
Цінні папери у портфелі банку на продаж	1 837
Резерв під знецінення цінних паперів на продаж	(1 837)
Нетто: цінні папери в портфелі банку на продаж	-
Кредити та фінансовий лізинг, які надані клієнтам	93 443
Резерв під кредити та фінансовий лізинг, які надані клієнтам	(52)
Нетто: Кредити та фінансовий лізинг, які надані клієнтам	93 392
Основні засоби та нематеріальні активи	682
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	(54)
Нетто: Основні засоби та нематеріальні активи	*628*
Нараховані доходи до отримання	1 696
Резерв під сумнівну заборгованість за нарахуваними доходами	(0)
Нетто: Нараховані доходи до отримання	*1 695*
Інші активи	1 050
Резерв під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	-
Нетто: Інші активи	*1 050*
СУКУПНІ АКТИВИ	**152 958**
Зобов'язання	
Кошти банків	7 993
Депозити та кредити банків	77 261
- у т.ч. кредити, отримані від НБУ	-
Кошти клієнтів	37 023
Боргові цінні папери, емітовані банком	5 880
Нараховані витрати до сплати	598
Інші зобов"язання	198
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	**128 953**
Капітал	
Статутний капітал	23 550
Зареєстрований статутний капітал банку	23 550
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	-
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	23 550
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	60
Результат поточного року	395
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	**24 005**
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	**152 958**

Голова Правління ________________________ Мигашко В.О.
Головний бухгалтер________________________ Корчинська С.А.

Звіт про прибутки та збитки ЗАТ "Комерційний банк НРБ-Україна" на 1 липня 2002 року

Звіт складено у тисячах гривень

Символ	Стаття доходів	Сума
6	**Доходи**	**10 691**
60	Процентні доходи	8 687
601	Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках	1 496
602	Процентні доходи за кредитами суб"єктам господарської діяльності	7 139
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	49
605	Процентні доходи за ЦП	2
61	**Комісійні доходи**	**1 714**
610	Комісійні доходи за операціями з банками	250
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	1 465
62	**Результат від торговельних операцій**	**259**
63	**Інші банківськи операційні доходи**	**29**
64	**Інші небанківськи операційні доходи**	**1**

Символ	Стаття витрат	Сума
7	**Витрати**	**10 296**
70	Процентні витрати	3 267
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків	1 556
702	Процентні витрати за коштами суб"єктів господарської діяльності	1 430
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	245
705	Процентні витрати за цінними паперами власного боргу	36
71	**Комісійні витрати**	**51**
710	Комісійні витрати	51
73	**Інші банківські операційні витрати**	**1 288**
739	Інші банківські операційні витрати	1 288
74	**Інші небанківські операційні витрати**	**2 603**
740	Витрати на утримання персоналу	1 619
7400	Основна і додаткова заробітна плата	1 425
7401	Внески на державне соціальне страхування	192
7403	Матеріальна допомога та інші соц.виплати	2
741	Сплата податків та інших обов"язкових платежів, крім податку на прибуток	56
742	Витрати на утримання ОЗ та НА	104
7420	Витрати на утримання власних ОЗ та НА	26
7421	Витрати на утримання орендованих ОЗ та НА	30
7423	Амортизація	48
743	Інші експлуатаційні та господарські витрати	227
744	Витрати на телекомунікації	441
745	Супутні небанківські операційні витрати	147
749	Інші небанківські операційні витрати	9
77	**Відрахування в резерви**	**3 050**
770	Відрахування в резерви	3 050
	Прибуток до сплати податку	**432**
79	Податок на прибуток	36
	Чистий прибуток	395

Голова Правління ________________________ Мигашко В.О.
Головний бухгалтер________________________ Корчинська С.А.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової інспекції у Печерському районі м. Києва порушена справа про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Коoп — Транс» ідентифікаційний код 25279227, 01023, м. Київ, Первомайського, 11, р/р 260090005461 Акціонерний банк «Експрес-банк», МФО 322959, справа № 15-43-б.

Розпорядником майна по справі № 15-43-б призначений арбітражний керуючий Титаренко Микола Олександрович, ліцензія АА № 249637 від 19.10.2001 р., контактний телефон 570-37-66. Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

ДОНГОРБАНК

Адреса: бульвар Пушкіна, 20, 83055, м. Донецьк
тел./факс: (062) 332–24–15

Ліцензія НБУ № 85 від 15.03.2002 р.

Звіт про прибутки станом на 01.07.2002 р.

N п/п	Найменування статті	тис.грн.
1	Процентний дохід	39 034
2	Процентні витрати	(14 031)
	Чистий процентний дохід	**25 003**
3	Комісійний дохід	8 137
4	Комісійні витрати	(172)
	Чистий комісійний дохід	**7 965**
5	Дивідендний дохід	5
6	Чистий торговельний дохід	(2 538)
7	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	--
8	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	--
9	Інший операційний дохід	25
10	**Операційний дохід**	**30 460**
11	Загальноадміністративні витрати	(3 919)
12	Витрати на персонал	(2007)
13	**Прибуток від операцій**	**24 534**
14	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(3 101)
15	**Прибуток до оподаткування**	**21 433**
16	Податок на прибуток	(1 438)
17	Прибуток після оподаткування	19 995
18	Непередбачені доходи/витрати	--
19	**Чистий прибуток банку**	**19 995**

Голова Правління — В. П. Попович
Головний бухгалтер — Н. О. Бабашова

Зведений балансовий звіт станом на 01.07.2002 р.

N п/п	Найменування статті	тис.грн.
	АКТИВИ:	
1.	Кошти та залишки в НБУ	34 136
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	--
3.	Кошти в інших банках	49 854
4.	Цінні папери на продаж	15 098
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	246 625
6.	Інвестиційні цінні папери	11
7.	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	547
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	38 680
9.	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів	--
10.	Нараховані доходи до отримання	1 405
11.	Ініші активи	14 687
12.	**Усього активів**	**401 043**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	
13.	Кошти банків	79 569
14.	Кошти клієнтів	165 789
15.	Інші депозити	5 002
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	--
17.	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	--
18.	Нараховані витрати до сплати	495
19.	Інші зобов'язання	8 475
20.	**Усього зобов'язань**	**259 330**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	
21.	Статутний капітал	112 500
22.	Капіталізовані дивіденди	--
23.	Акції, викуплені в акціонерів	--
24.	Емісійні різниці	--
25.	Резерви	8 469
26.	Переоцінка основних засобів і нематеріальних активів	--
27.	Нерозподілений прибуток	20 744
28.	**Усього власного капіталу**	**141 713**
	Усього пасивів	**401 043**

Звіт про прибутки та збитки за I півріччя 2002 року ЗАТ АКБ "ЛЬВІВ"

(в тисячах гривень)

Рядок	Найменування статті	Попередній період	Звітний період
1.1.	Процентний дохід	1 347	2745
1.2.	Процентні витрати	-807	-1631
1	**Чистий процентний дохід**	**540**	**1114**
2.1.	Комісійний дохід	247	536
2.2.	Комісійні витрати	-18	52
2	**Чистий комісійний дохід**	**229**	**484**
3	**Дивідендний дохід**	**0**	**0**
4	**Чистий торговельний дохід**	**40**	**109**
5	**Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів**	**0**	**0**
6	**Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій**	**0**	**0**
7	**Інший операційний дохід**	**4**	**13**
8	**Операційний дохід**	**813**	**1720**
9	Загальноадміністративні витрати	-234	-462
10	Витрати на персонал	-294	-585
11	**Прибуток від операцій**	**285**	**673**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-211	-466
13	**Прибуток до оподаткування**	**74**	**207**
14	Податок на прибуток	0	0
15	**Прибуток після оподаткування**	**74**	**207**
16	Непередбачені доходи/витрати	0	0
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**74**	**207**

Голова Правління банку ________________________ Кирилюк Я.Г.
Головний бухгалтер ________________________ Засименко Н.Г.

Балансовий звіт за I півріччя 2002 року

(в тисячах гривень)

Рядок	Найменування статті	Попередній період	Звітний період
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	2 391	2688
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках	6 815	5566
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	21 951	29991
6	Інвестиційні цінні папери	426	425
7	Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	11 580	11647
9	Чисті нереалізовані доходи від похідних фінансових інструментів 4	0	0
10	Нараховані доходи до отримання	153	244
11	Інші активи	149	482
12	**Усього активів**	**43 465**	**51043**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	6 041	10198
14	Кошти клієнтів	17 938	21157
15	Інші депозити	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Чисті нереалізовані витрати від похідних фінансових інструментів	0	0
18	Нараховані витрати до сплати	350	347
19	Інші зобов'язання	739	811
20	**Усього зобов'язань**	**25 068**	**32513**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
21	Статутний капітал	8 805	8805
22	Капіталізовані дивіденди	0	0
23	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
24	Емісійні різниці	0	0
25	Резерви	378	378
26	Переоцінка основних засобів	7 928	7928
27	Нерозподілений прибуток	1 286	1419
28	**Усього власного капіталу**	**18 397**	**18530**
	Усього пасивів	**43 465**	**51043**

Голова Правління банку ________________________ Кирилюк Я.Г.
Головний бухгалтер ________________________ Засименко Н.Г.

Закрытое акционерное общество «Пансионат «Звездный» *(г. Судак, ул. Ленина, 81) уведомляет о том, что внеочередное общее собрание акционеров ЗАО «Пансионат «Звездный» состоится 6 сентября 2002 года в 11.00 часов по адресу: АРК, г. Судак, ул. Ленина, 81, ЗАО «Пансионат «Звездный». Регистрация участников собрания с 10.30 часов.*

Повестка дня собрания:

1. Отчет о результатах финансово-хозяйственной деятельности ЗАО в 2001 году. Основные направления деятельности общества в 2002 году.
2. Отчет и заключение ревизионной комиссии ЗАО за 2001 год.
3. Утверждение годовых результатов деятельности ЗАО и порядка распределения прибыли за 2001 год. Плановое распределение прибыли ЗАО на 2002 год.
4. Досрочный отзыв Генерального директора ЗАО. О расторжении контракта с Генеральным директором ЗАО.
5. Утверждение устава ЗАО в новой редакции. Утверждение внутренних нормативных актов ЗАО.
6. Избрание Генерального директора ЗАО.
7. Утверждение условий контракта с Генеральным директором ЗАО.
8. Избрание Наблюдательного совета ЗАО.
9. О составе дирекции ЗАО.

АБ "Кліринговий Дім"

Баланс на 01 липня 2002 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	01.01.02	01.07.02
	АКТИВИ		
1	Кошти та залишки в НБУ	1 644	7 450
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані НБУ		
3	Кошти в інших банках	36 205	53 738
4	Цінні папери на продаж	7 499	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	30 715	55 720
6	Інвестиційні цінні папери	105	7 612
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ		
8	Основні засоби та нематеріальні активи	1 717	1 859
9	Нараховані доходи до отримання	171	1 918
10	Інші активи	1 105	916
11	**Усього активів**	**79 161**	**129 213**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
12	Кошти банків	39 096	51 755
13	Кошти клієнтів	12 520	45 975
14	Інші депозити		
15	Боргові цінні папери, емітовані банком		
16	Нараховані витрати до сплати	323	568
17	Інші зобов'язання	675	372
18	**Усього зобов`язань**	**49 614**	**98 670**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
19	Статутний капітал	29 680	29 680
20	Капіталізовані дивіденди		
21	Акції, викуплені в акціонерів	(290)	
22	Емісійні різниці		
23	Резерви	3	3
24	Результати переоцінки		
25	Нерозподілений прибуток	154	860
26	у тому числі сума переоцінки у разі вибуття необоротних активів		
27	**Усього власного капіталу**	**29 547**	**30 543**
28	**Усього пасивів**	**79 161**	**129 213**

Голова Правління — А.М.Єршов
Головний бухгалтер — О.О.Маркіна

Звіт про фінансові результати на 01 липня 2002 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	01.07.02р.
1.1	Процентний дохід	6 729
1.2	Процентні витрати	3 258
1	**Чистий процентний дохід**	**3 471**
2.2	Комісійний дохід	354
2.2	Комісійні витрати	111
2	**Чистий комісійний дохід**	**243**
3	Дивідендний дохід	960
4	Чистий торговельний дохід	155
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	
6	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	
7	Інший операційний дохід	10
8	**Операційний дохід**	**4 839**
9	Загальноадміністративні витрати	1 851
10	Витрати на персонал	967
11	**Прибуток від операцій**	**2 021**
12	Витрати на безнадійні та сумнівні борги	(1 315)
13	**Прибуток до оподаткування**	**706**
14	Податок на прибуток	
15	**Прибуток після оподаткування**	**706**
16	Непередбачені доходи/витрати	
17	**Чистий прибуток/ збиток банку**	**706**

Голова Правління — А.М. Єршов
Головний бухгалтер — О.О. Маркіна

Зведений балансовий звіт АППБ "Аваль" на 1 липня 2002 року

тис.грн.

Статті балансу	Усього на 01-07-2002р.	Резиденти НВ	Резиденти ВКВ	Резиденти НКВ	Нерезиденти НВ	Нерезиденти ВКВ	Нерезиденти НКВ
АКТИВИ	5521723	4474648	976938	1903	69	54000	14165
Готівкові кошти	276225	147655	126425	2145	0	0	0
Банківські метали	432	0	432	0	0	0	0
Дорожні та інші чеки	219	0	219	0	0	0	0
Кошти в НБУ	883141	883141	0	0	0	0	0
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	571967	571967	0	0	0	0	0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0	0	0	0	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: казначейські цінні папери та цінні папери, емітовані НБУ	571967	571967	0	0	0	0	0
Кошти в інших банках	432938	374268	1387	0	0	43797	13485
Резерв під заборгованість інших банків	10915	6837	2918	1161	0	0	0
Нетто: кошти в інших банках	422022	367431	-1531	-1160	0	43797	13485
Цінні папери в портфелі банку на продаж	23569	13502	0	0	0	10068	0
Резерв під знецінення ЦП на продаж	2673	717	1956	0	0	0	0
Нетто: цінні папери в портфелі банку на продаж	20897	12785	-1956	0	0	10068	0
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	9398	9329	0	0	69	0	0
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	4053	4053	0	0	0	0	0
Нетто: цінні папери на інвестиції	5345	5276	0	0	69	0	0
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	3032234	2160796	869373	1507	0	0	559
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	244572	188913	55070	589	0	0	0
Нетто: кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	2787662	1971883	814303	918	0	0	559
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	15878	15878	0	0	0	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	476278	476278	0	0	0	0	0
Зношення основних засобів та нематеріальних активів	97365	97365	0	0	0	0	0
Нетто: основні засоби та нематеріальні активи	378913	378913	0	0	0	0	0
Нараховані доходи до отримання	20587	19053	1278	0	0	135	121
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	5570	5313	257	0	0	0	0
Нетто: нараховані доходи до отримання	15017	13740	1021	0	0	135	121
Інші активи	147382	107869	38088	1425	0	0	0
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	3378	1889	63	1425	0	0	0
Нетто: інші активи	144004	105979	38024	0	0	0	0
СУКУПНІ АКТИВИ	5521723	4474648	976938	1903	69	54000	14165
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	5122886	4189110	899445	11971	13724	8587	49
Кошти банків	13994	506	7414	5	5977	43	49
Депозити та кредити банків	108093	29000	75752	0	0	3341	0
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	0	0	0	0	0	0	0
Кошти клієнтів	4877611	4099623	753228	11828	7735	5198	0
інші депозити	23	23	0	0	0	0	0
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	0	0	0	0	0
Кредити, отримані від міжнародних та інших фінансових організацій	50369	0	50369	0	0	0	0
у т.ч. кредити, отримані через НБУ	44290	0	44290	0	0	0	0
Субординована заборгованість	0	0	0	0	0	0	0
Нараховані витрати до сплати	33210	26516	6677	0	12	5	0
Інші зобов'язання	39586	33443	6005	138	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	5122886	4189110	899445	11971	13724	8587	49
КАПІТАЛ	398837	398837	0	0	0	0	0
Статутний капітал	320449	320449	0	0	0	0	0
Зареєстрований статутний капітал банку	320500	320500	0	0	0	0	0
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0	0	0	0	0	0
Нетто: сплачений зареєстрований	320500	320500	0	0	0	0	0
статутний капітал банку	0	0	0	0	0	0	0
Капіталізовані дивіденди	0	0	0	0	0	0	0
Викуплені власні акції	51	51	0	0	0	0	0
Результат минулих років	52430	52430	0	0	0	0	0
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	5447	5447	0	0	0	0	0
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0	0	0	0	0	0
Емісійні різниці	0	0	0	0	0	0	0
Загальні резерви	18433	18433	0	0	0	0	0
Результат поточного року	2078	2078	0	0	0	0	0
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	398837	398837	0	0	0	0	0
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	5521723	4587947	899445	11971	13724	8587	49

Звіт про прибутки та збитки АППБ "Аваль" на 1 липня 2002 року

Символ	Стаття доходів	тис.грн.
	Доходи	501383
60	Процентні доходи	327134
601	Процентні доходи за коштами, розміщеними в інших банках	17269
602	Процентні доходи за кредитами суб'єктам господарської діяльності	261399
603	Процентні доходи за кредитами органам загального державного управління	7998
604	Процентні доходи за кредитами фізичним особам	6777
605	Процентні доходи за цінними паперами	33670
609	Інші процентні доходи	20
61	Комісійні доходи	151024
610	Комісійні доходи за операціями з банками	1162
611	Комісійні доходи за операціями з клієнтами	149862
62	Результат від торговельних операцій	17886
63	Інші банківські операційні доходи	4497
630	Дивідентний доход	49
639	Інші банківські операційні доходи	4448
6397	Штрафи,пені,що отримані за банк. операціями	454
64	Інші небанківські операційні доходи	394
649	Інші небанківські операційні доходи	394
67	Повернення списаних активів	431
671	Повернення списаних активів	431
68	Непередбачені доходи	16
	Витрати	499304
70	Процентні витрати	175025
700	Процентні витрати за коштами, отриманими від НБУ	909
701	Процентні витрати за коштами, отриманими від інших банків	1899
702	Процентні витрати за коштами до запитання суб'єктів господарської діяльності	17424
703	Процентні витрати за коштами бюджету та позабюджетних фондів України	35170
704	Процентні витрати за коштами фізичних осіб	96858
705	Процентні витрати за цінними паперами власного боргу	22739
709	Інші процентні витрати	25
71	Комісійні витрати	11820
710	Комісійні витрати	11820
73	Інші банківські операційні витрати	29611
739	Інші банківські операційні витрати	29611
7397	Штрафи,пені, що сплачені за банк.операціями	33
74	Інші небанківські операційні витрати	256792
740	Витрати на утримання персоналу	146710
7400	Основна і додаткова заробітна плата	125999
7401	Внески на державне соціальне страхування	17137
74011 з них	збір на соц.страхув. на випадок безробіття	943
7403	Матеріальна допомога та ін. соц. виплати	3572
741	Сплата податків та інших обов'язкових платежів крім податку на прибуток	5130
7410	Податок на додану вартість	1018
7411	Податок на землю	220
7419	Сплата інших податків та обов'язкових платежів крім податку на прибуток	3892
742	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	38641
7420	Витрати на утримання власних основних засобів та нематеріальних активів	11091
7421	Витрати на утримання орендованих основних засобів та нематеріальних активів	2458
7423	Амортизація	25092
743	Інші експлутаційні витрати	23505
744	Витрати на телекомунікації	21458
745	Супутні небанківські операційні витрати	16292
749	Інші небанківські операційні витрати	5056
7497	Штрафи,пені, що сплачені за госп.операціями	66
77	Відрахування в резерви та списання безнадійних активів	25453
770	Відрахування у резерви	21317
772	Відрахування в резерви під сумнівну	4136
78	Непередбачені витрати	0
	Прибуток (збиток) до сплати податку	2682
79	Податок на прибуток	604
	Чистий прибуток (збиток)	2078

Голова Правління О.В. Деркач Головний бухгалтер І.П. Волощук

Фінансова звітність ВАТ КБ "Хрещатик" станом на 1 липня 2002 року

Баланс

(тис. грн.)

Активи	01.07.2002	01.01.2002
Кошти та залишки в НБУ	39729	32830
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	10000
Кошти в інших банках	21093	30056
Цінні папери на продаж	0	0
Кредити та заборгованість клієнтів	225924	174752
Інвестиційні цінні папери	13	13
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	0	0
Основні засоби та нематеріальні активи	9574	8487
Нараховані доходи до отримання	1672	800
Інші активи	988	1092
Усього активів	**298993**	**258030**
Зобов"язання		
Кошти банків	38346	33539
Кошти клієнтів	183635	150845
Інші депозити	4031	2624
Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
Нараховані витрати до сплати	1589	1354
Інші зобов'язання	663	923
Усього зобов'язань	**228264**	**189285**
Власний капітал		
Статутний капітал	60000	60000
Капіталізовані дивіденди	0	0
Акції, викуплені в акціонерів	0	-60
Емісійні різниці	0	0
Резерви	8206	4545
Переоцінка основних засобів	0	0
Нерозподілений прибуток	2523	4260
Усього власного капіталу	**70729**	**68745**
Усього пасивів	**298993**	**258030**

Голова Правління Д.М. Гриджук
Головний бухгалтер В.М. Юр

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Найменування статті	01.07.2002	01.01.2002
Процентний дохід	21817	32882
Процентні витрати	-9419	-13955
Чистий процентний дохід	12398	18927
Комісійний дохід	2371	4304
Комісійні витрати	-233	-419
Чистий комісійний дохід	2138	3885
Дивідендний дохід	0	0
Чистий торговельний дохід	488	821
Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	0	0
Інший операційний дохід	93	414
Операційний дохід	15117	24047
Загальноадміністративні витрати	-5598	-9003
Витрати на персонал	-5114	-6679
Прибуток від операцій	4405	8365
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	-766	-1260
Прибуток до оподаткування	3639	7105
Податок на прибуток	-1116	-2845
Прибуток після оподаткування	2523	4260
Непередбачені доходи/витрати	0	0
Чистий прибуток/ збиток банку	2523	4260

Голова Правління Д.М. Гриджук
Головний бухгалтер В.М. Юр

Зведений балансовий звіт акціонерного комерційного інноваційного банку "УкрСиббанк" станом на 1липня 2002 року
Форма № 11.03 АКІБ "УкрСиббанк" 61005, м. Харків, пр. Московський, 60

(тис. грн.)

Статті балансу	На початок року 01-01-2002р.	Усього 01-07-2002р.
АКТИВИ	1265903	1461806
Готівкові кошти	19401	32469
Банківські метали	0	0
Дорожні та інші чеки	386	301
Кошти в НБУ	82308	100292
Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
у т.ч. цінні папери, емітовані НБУ	0	0
Резерв під знецінення казначейських ЦП	0	0
Кошти в інших банках	133698	245644
Резерв під заборгованість інших банків	6092	13273
Цінні папери в портфелі банку на продаж	13835	79391
Резерв під знецінення ЦП на продаж	19	34
Цінні папери в портфелі банку на інвестиції	49063	39865
Резерв під знецінення ЦП на інвестиції	904	149
Кредити та фінансовий лізинг (оренда), які надані клієнтам	901797	820327
Резерв під кредити та фінансовий лізинг (оренду), які надані клієнтам	94004	75320
Довгострокові вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	13482	13482
Основні засоби та нематеріальні активи	67881	80249
Нараховані доходи до отримання	28795	26681
Резерви під сумнівну заборгованість за нарахованими доходами	0	2937
Інші активи	56975	115822
Резерви під можливі втрати за дебіторською та сумнівною дебіторською заборгованістю банку	700	1004
СУКУПНІ АКТИВИ	1265903	1461806
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	1102278	1293416
Кошти банків	11378	12237
Депозити та кредити банків	109416	166792
у т.ч. кредити, отримані від НБУ	11165	0
Кошти клієнтів	746985	884260
інші депозити	5775	6153
Боргові цінні папери, емітовані банком	18485	19252
Кредити, отримані від міжнародних та інших фінансових організацій	0	0
у т.ч. кредити, отримані через НБУ	0	0
Субординована заборгованість	116845	82811
Нараховані витрати до сплати	15189	25315
Інші зобов'язання	78206	96595
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	1102278	1293416
КАПІТАЛ	163625	168390
Статутний капітал	89996	90000
Зареєстрований статутний капітал банку	90000	90000
Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
Нетто: сплачений зареєстрований статутний капітал банку	90000	90000
Капіталізовані дивіденди	0	0
Викуплені власні акції	4	0
Результат минулих років	35838	51198
Прибуток минулого року, що очікує затвердження	568	400
Збитки минулого року, що очікують затвердження	0	0
Емісійні різниці	0	0
Загальні резерви	21483	22031
Результат поточного року	15741	4760
СУКУПНИЙ КАПІТАЛ	163625	168390
СУКУПНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І КАПІТАЛ	1265903	1461806

Звіт про прибутки та збитки АКІБ "УкрСиббанк" за станом на 1 липня 2002 р. консолідований

(тис. грн.)

Найменування статті	Звітний квартал
Процентний дохід	86003
Процентні витрати	(53078)
Чистий процентний дохід	**32925**
Комісійний дохід	17233
Комісійні витрати	(819)
Чистий комісійний дохід	**16414**
Дивідендний дохід	58
Чистий торговельний дохід	3510
Прибуток/збиток від інвес-тиційних цінних паперів	10528
Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-
Інший операційний дохід	428
Операційний дохід	**63863**
Загальноадміністративні витрати	(37410)
Витрати на персонал	(28370)
Прибуток від операцій	**(1917)**
Витрати на безнадійні та сумнівні борги	9157
Прибуток до оподаткування	**7240**
Податок на прибуток	(2480)
Прибуток після оподаткування	4760
Непередбачені доходи/витрати	-
Чистий прибуток/ збиток банку	**4760**
Чистий прибуток на одну просту акцію, грн.	0,0026
Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію, грн.	**0,0026**

Голова Правління Александров А.В.
Головний бухгалтер Мар'янко І.В.

Дванадцять літ після Параджанова

КАЛЕНДАР

Наша Верховна Рада не раз вставала й вшановувала хвилиною мовчання пам'ять тих, хто поклав своє життя за Україну. Траплялося це навіть ще до здобуття незалежності. Приміром, у серпні 1990-го, коли відійшов у вічність Сергій Параджанов.

Ми любимо говорити про того чи іншого: «От якби він був тепер живий!». А коли був живий? Коли був живий і ще не в тюрмі, він писав одному з секретарів ЦК КПУ: «Надсилаю Вам цього листа з надією, що Ви звернете якнайсерйознішу увагу на мою справу, яка є водночас і справою української кінематографії взагалі. Я маю підстави гадати, що ім'я моє щось важить у сучасному кіномистецтві і, отже, моя творча доля не байдужа ні цінителям нашої культури, ні її керівникам.

Минуло вже більше п'яти років, як вийшов на екрани фільм «Тіні забутих предків». Як відомо, цей фільм вперше за багато років знову повернув міжнародний престиж українському кіно. Він і досі має широку пресу в усьому світі.

Здавалося б, беручи все це до уваги, керівництво української кінематографії мало б бути зацікавлене в тому, щоб «розвинути успіх» і, зокрема, доручити нові роботи, нові замовлення режисерові, який показав свій професійний рівень і свої творчі можливості в «Тінях забутих предків». Але в дійсності вийшло якраз навпаки. Я не тільки не одержав ніякого замовлення, але й моя власна ініціатива — спроби поставити фільми «Київські фрески», «Сповідь», «Бахчисарайський фонтан» — постійно відкидалися. А про театральні задуми (хотілося поставити «Гамлета») — і говорити годі. Вже протягом п'яти років я не зняв на Київській студії жодного фільму. По суті, мене штучно, адміністративно і дискримінаційно усунуто від усякого творчого життя.

Для виховання нової, соціалістичної духовності і естетичної структури суспільства — це сьогодні чи не найголовніше, і не тільки в кіно або в мистецтві взагалі, а й у сфері духовного буття, і це те, чого ми ще майже не робимо по-справжньому.

Перед вікнами моєї квартири на площі Перемоги нещодавно зведено новий величезний універмаг, звичайно ж, під назвою «Україна». Кожного разу, коли я дивлюся на нього, в мене мимоволі починає ворушитися невизріла думка про те, що і цю назву, і це місце — в своєму центрі — столиця тисячолітнього народу, столиця великої радянської республіки мусила б зберегти для урочого Будинку-музею, де були б зібрані українські стародруки, українська народна кераміка й різьба, українські ікони, кращі зразки усіх видів народного і професійного мистецтва минулого, реліквії видатних історичних і культурних діячів; де були б постійно діючі лекторії і кінозали з відповідними історико-мистецькими програмами і куди б, як і тепер, приїздили люди з усієї України, але не по штани і панчохи, як тепер, а по розум і смак, по знання історії і людської краси. Запевняю Вас, що за десять років культура народу зросла б на століття.

Можливо, для Вас буде трохи несподіваним, що саме я ставлю це питання. Мовляв, я не українець, я вірменин, міг би працювати і в Єревані, і в Москві. Справді, двері інших студій гостинно розчинялися переді мною. Я мав багато запрошень і пропозицій, але з них скористався тільки один раз. Після цього повернувся до Києва і знову два роки сиджу тут без роботи. Справа у тому, що Київ для мене не просто місце проживання і на Україні я не просто гість чи «механічний громадянин». На біду чи на щастя, я виростав з неї як митець і не мислю своєї творчості поза нею...».

...Якби він був тепер живий, можливо, сидів би вдома, дивився у вікно й переписував заново оцього листа. І небагато змінив би там: інший був би адресат, та ще «соціалістичну» духовність замінив би на якусь іншу.

Віктор ГРИНЕВИЧ.

ФОТОФАКТ

У білоруському Вітебську триває Міжнародний фестиваль мистецтв «Слов'янський базар у Вітебську».



Фото Олександра ХІТРОВА (Укрінформ).

АКЦІЇ

У пам'ять про «матч смерті»

На стадіоні «Старт» у Києві 9 серпня відбудеться благодійна культурно-спортивна акція, присвячена роковинам «матчу смерті», який зіграли футболісти України та фашистської Німеччини влітку 1942 року.

У денній програмі візьмуть участь популярні виконавці, самодіяльні колективи, а ввечері на стадіоні відбудеться матч пам'яті, в якому зустрінуться ветерани «Динамо» і міста Києва, **повідомили агентству «Інтерфакс-Україна»** у Федерації футболу країни.

ПЕРСПЕКТИВА

Премія за жнива

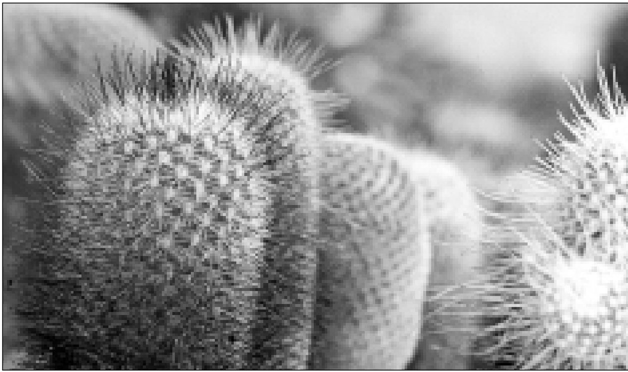
На Житомирщині вирішили і цього року не відмовлятися від такої форми заохочення кращих жниварів, як обласний огляд-конкурс. Умови, розроблені головним управлінням сільського господарства та президією обкому працівників АПК, різні — залежно від грунтово-кліматичної зони та комбайна. Наприклад, аби виборoти першість на «Ниві», екіпаж у лісостеповій зоні має намолотити не менш як 400, у перехідній — 350, у поліській — 300 тонн зерна. А «Ланом» чи «Славутичем» — відповідно 780, 660 і 540 тонн. Головне — не більш як за 15 робочих днів. На найкращі екіпажі кожної з трьох зон чекають премії: 700 гривень за перше і 480 — за друге місця.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

ВИСТАВКИ

«Колюче диво»


Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Саме під такою назвою у столичному центрі садівництва «Агрус» проходить виставка кактусів та інших сукулентних рослин.

Тут представлено понад 200 рідкісних видів рослин високогірних пустель Північної Америки та Африки. А свої колекції надали для загального огляду Ботанічний сад імені Фоміна Київського національного університету імені Т. Шевченка, фірма «Квітково-декоративне господарство» та аматори, які не одне десятиліття займаються цією справою.

Як стверджує президент Українського об'єднання аматорів сукулентних рослин Арлена Буренкова, нині у світі відомо понад 300 страв із цих колючих рослин. Варять із них і джеми, й варення.

Інки й ацтеки використовували колючі рослини і як засіб покарання. Приміром, на особливо великі види садовили злодіїв. За допомогою рослин заспокоювали й надто говірких осіб, всаджуючи голки в язик.

Виготовляють з них і ліки, оскільки дуже багато кактусів вміщують в собі різного типу алкалоїди. Але, як і зміїна отрута, у великих кількостях така речовина небезпечна для життя.

Кактуси корисно тримати в оселі, оскільки вони виділяють певні речовини, що очищують повітря. Головне, правильно за ними доглядати — не занадто поливати.

Ігор БОРИС.

Кішка як привід для розмови

Столична галерея «Ірена» зібрала чимало котів і кішок, що зручно вмостилися на полотнах, вистрибнувши з фантазії художників. Їх близько 35. Картин, скульптур... Привертають увагу роботи 10-річних Ганни Гобань «Туф і Муф» та Юлії Бутенко «Чеширський кіт», виконані на високому професійному рівні.

Такі тематичні експозиції, як зазначила організатор виставки Ірина Осадча, проводяться щороку. Попередні були присвячені рибам та метеликам.

Ідея цієї акції з'явилася несподівано — відвідуючи майстерні авторів, з якими давно співпрацює, Ірина примітила в їх творчому доробку чимало картин із зображенням котів. Всі вони особистісні, неповторні та дивакуваті.

Лілія ПРІЛЬ.

Голос України
ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія:
Сергій ПРАВДЕНКО, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для індивідуальних передплатників — 40224, для підприємств і організацій — 60955.
Загальний тираж 159000.
Ціна договірна.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 0311131. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92;
телефакс — 224-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій
Internet: http://uamedia.visti.net/golos